

BETJENINGSVEJLEDNING CUBE



TREKKING- OG CITYCYKEL, RACERCYKEL



DANSK

Kolofon

Udgave: december 2020

Producent:

Pending System GmbH & Co. KG
Ludwig-Hüttner-Straße 5-7
95679 Waldershof
Tyskland
www.cube.eu
Info@cube.eu

Consulting:

I samarbejde med
Andreas Zauhar, Dipl.-Ing. FH
fra IHK for München og Obb.
offentligt beskikket og edsvoren

ekspert inden for cykelskader
og vurdering

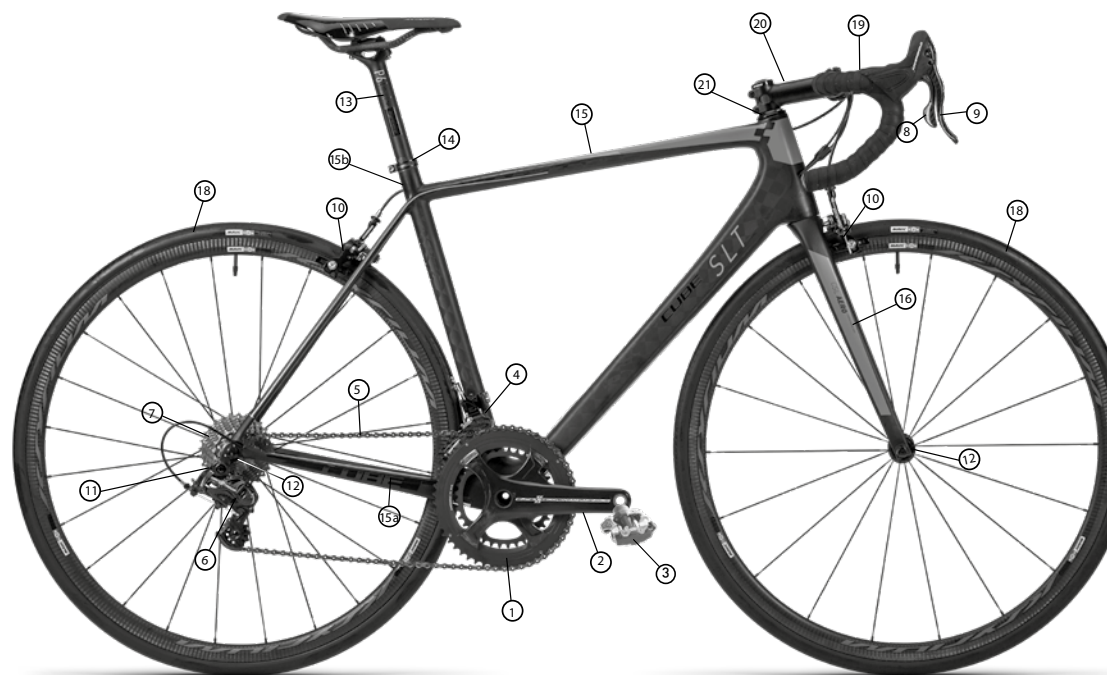
Horner Straße 12d
D-83329 Waging-Tettenhausen
www.andreas-zauhar.de

Etiket med stelserienummer (anbragt på overrør)



På de følgende billeder finder du cykler, med angivelse af alle nødvendige komponenter, som forekommer i betjeningsvejledningen. Da der findes mange forskellige cykeltyper med forskellige udstyrsmuligheder, viser vi en vilkårlig cykelmodel for de pågældende kategorier.

01	Tandhjul	13	Sadelpind
02	Krank/kranksæt/ kædehjulssæt	14	Sadelspændebånd
03	Pedaler	15	Stel
04	Gearskifter	15 a	Kædestiver
05	Kæde	15 b	Sædestiver
06	Bagskifter	15 c	Skiftearm
07	Geartandhjulskassette	16	Gaffel
08	Gearvælger	17	Fjederben
09	Bremsehåndtag	18	Hjul
10	Bremser	19	Styr
10 a	Bremseskive	20	Frempind
10 b	Bremsesadel	21	Styresæt
10 c	Brakebooster	22	Bagagebærer
11	Quick release aksler	23	Lysanlæg
12	Nav	24	Skærm
		25	X12 Akslen



Indhold

1 Om denne betjeningsvejledning 07	
1.1 Konventioner 07	4.1 Kategorier 17
1.1.1 Fremstilling 07	4.2 Kategorier/modeloversigt 18
1.1.2 Positionsbetegnelser 07	4.2.1 Børnecykler 18
1.1.3 Liste over forkortelser..... 07	4.2.2 Racercykel/Triathlon 18
1.1.4 Definition af begreber 07-08	4.2.3 Fitnessbikes/Urban bikes 18
1.2 Generelle henvisninger til denne betjeningsvejledning 08-09	4.2.4 Crossbike 19
1.2.1 Gyldighedsområde..... 09	4.2.5 Trekkingbike/Trekkingbikes HYBRID 19
1.2.2 Yderligere gældende dokumenter..... 09	4.2.6 Cyclocross 19
1.2.3 Billeder 09	4.2.7 Hardtail/Hardtail HYBRID 20
2 For din sikkerhed 10	4.2.8 Fully/Fully HYBRID (max.160 mm fjedervej) 20
2.1 Brug din cykel i overensstemmelse med bestemmelserne 10	4.2.9 Fully/ (max.170/190 mm fjedervej) 21
2.1.1 Hvem må køre på din cykel? 10	4.2.10 Downhillbike (max. 215 mm fjedervej)..... 21
2.1.2 Hvordan må du køre på din cykel? 10	4.3 Generelle informationer 22
2.1.3 Hvor må du køre på din cykel? 10-12	4.3.1 Bremses 22
2.1.4 I hvilken tilstand skal din cykel være, når du kører på den? 13	4.3.2 Gearskifte 22
2.1.5 Tilbehør og ændringer 13-14	4.3.3 Stel og gaffel 22
2.1.6 Transport af børn og bagage, cykelanhænger 14	4.4 Stelmateriale/henvisninger til carbon materiale 22-23
2.1.7 Rulletræning 15	4.4.1 Informationer om stellet 23
2.2 Resterende risici 15	4.4.2 Sådan behandler du dine carbondele korrekt 23-24
2.2.1 Farer på grund af fejlagtig slutmontering 15	5 Cykelstel/ cykelstelsæt 24
2.2.2 Farer på grund af ukorrekt anvendelse 15	6 Inden den første brug 25
2.2.3 Fare for forbrændinger 15	7 Før hver kørsel 25-26
2.2.4 Øvrige farer og sikkerhedshenvisninger.....15 - 16	7.1 Kontrol af hjul 26
2.2.5 Bortskaffelse 16	7.1.1 Kontrol af montering 27
3 Leveringsomfang, tekniske data 16	7.1.2 Kontrol af fælge 27
3.1 Leveringsomfang 16	7.1.3 Kontrol af dæk 28-29
3.2 Tekniske data 16	7.1.4 Kontrol af andet 29
3.3 Drejningsmomenter og skrueforbindelser 17	7.2 Kontrol af sadel og sadelpind 30
4 Opbygning og funktion 17	7.3 Kontrol af styr, frempind 30-31
	7.4 Kontrol af styrkomponenter 31
	7.5 Kontrol af styresæt 31-32
	7.6 Kontrol af fjedergaffel 32
	7.7 Kontrol af baghjulsaffjedring 32

7.8	Kontrol af bremsr	32-33	8.9	Brug af clipless pedaler (option)	50-51
7.8.1	Kontrol af fælgbremsr med kabeltræk (racercykelversion)	33-34	8.10	Læsning af bagagebærer	52
7.8.2	Kontrol af fælgbremsr med kabeltræk (MTB-version)	34	9 Problemer under kørslen	52	
7.8.3	Kontrol af hydrauliske fælgbremsr	35	9.1	Gearskitte, transmission	53
7.8.4	Kontrol af hydrauliske skivebremsr	35-36	9.2	Bremsr	54
7.8.5	Kontrol af frihjulsbremse	36	9.3	Ramme, sadelpind og affjedring	54-55
7.9	Kontrol af drev, kæde	36	9.4	Skærme, bagagebærer, belysning	55
7.10	Kontrol af belysning	37	9.5	Hjul og dæk	56
7.11	Kontrol af bagagebærer	37	10 Efter et styrt eller en ulykke	57	
7.12	Kontrol af skærme	37	11 Transport af cyklen	57	
7.13	Kontrol af andet	37-38	11.1	Montering og afmontering af hjul	58
8 Indstilling og betjening af cyklen 38			11.1.1	Alle kategorier/serier undtagen kategorien racercykel/Triathlon	58-62
8.1	Indstilling af justerbar frempind (option)	38	11.1.2	Racercykel/Triathlon	62-65
8.2	Indstilling af sadelposition	38-39	11.2	Montering og afmontering af sadelpind med sadel	65-66
8.3	Indstilling af sadelhøjde	39	12 Rengøring og pleje af cyklen 67-69		
8.4	Indstilling af fjedergaffel	40	13 Hvis cyklen ikke bruges i længere tid	69	
8.5	Indstilling af baghjulsaffjedring	40	14 Garanti	70	
8.6	Betjening af gearskit	40-41	14.1	Garanti	70
8.6.1	Shimano Rapidfire/Shimano Rapidfire 2-Way-Release/Shimano EZ Fire	42	14.2	Garantiydelse	70
8.6.2	Sram MTB	43	14.3	Garantibestemmelser for stel	70
8.6.3	Drejehåndtagskitter	43	14.4	Garantikrav/ Bortfald af garanti	70
8.6.4	Shimano STI	44	15 Leveringsinspektions-tjekliste	71	
8.6.5	Sram Force/Rival/Red	44	Leveringscertifikat		
8.7	Betjening af bremsr	45			
8.8	Betjening af quick release aksel	45-47			
8.8.1	Betjening af stikaksel	47			
8.8.2	Generelle oplysninger	47			
8.8.3	Forud for montering	47-48			
8.8.4	Montering / afmontering af stikakslen	48			
8.8.5	Montering / afmontering af stikaksel med quick-release	48			
8.8.6	Montering / afmontering af stikaksel med quick-release på baghjulet	49			
8.8.7	Gaffelende	49-50			

BETJENINGSVEJLEDNING



TREKKING- OG CITYCYKEL, RACERCYKEL



DANSK

Kære kunde

Tillykke med valget af en cykel fra vores firma og tak for din tillid.

Med købet af denne cykel har du erhvervet et førsteklases, miljøvenligt transportmiddel, som du vil have stor fornøjelse af og som samtidigt vil gøre noget for dit helbred.

Din cykelhandler er også efter rådgivningen og slutmonteringen meget vigtig for dig. Han er din kontaktperson ved vedligeholdelse, inspektioner, ændringer og reparationer af enhver art.

Hvis du har spørgsmål vedrørende vores produkt, bedes du henvende dig til din cykelhandler.

1 Om denne betjeningsvejledning

1.1 Konventioner

1.1.1 Fremstilling

Henvisning!



Gør dig opmærksom på informationer, der kræver din særlige opmærksomhed.

Advarsel!



Henviser dig til muligheden for lette person- og materielle skader.

Fare!



Henviser dig til muligheden for alvorlige personskader eller død.

Fare for forbrænding!



Temperaturen ligger over 45° C (koagulation af æggehvite); og kan medføre forbrændinger på mennesker.

1.1.2 Positionsbetegnelser

Når der i denne betjeningsvejledning er tale om „højre“, „venstre“, „foran“ eller „bagved“, betyder dette altid, set fra positionen „i kørselsretning“.

1.1.3 Liste over forkortelser

1.1.4 Definition af begreber

Ekser

Hvis der er en skævhed i fælgen siger man i daglig tale at hjulet „ekser“.

bar

Sædvanlig enhed for lufttryk.

Drejningsmoment

Også kaldet tilspændingsmoment. Angiver, hvor „fast“ en skrue skal spændes.

DIN

Deutsches Institut für Normung (Det tyske institut for standardisering).

EN

Europæisk standard (ofte tilknyttet DIN).

Cykelhandler/ cykelværksted

Cykelhandlere og cykelværksteder er foretagender, som er autoriseret af det pågældende lands ansvarlige myndighed til at måtte kalde sig således og til at sælge og reparere cykler. Cykelhandlere, som er autoriseret af os: Vores firma tillader kun udvalgte cykelhandlere at sælge og reparere vores produkter.

Håndkraft

Den kraft, som et gennemsnitligt, voksent menneske kan præstere ved en moderat til mellemstor anstrengelse med én hånd.

HWK

i Tyskland: Håndværksskammer

IHK

i Tyskland: Industri- og Handelskammer

MTB

MOUNTAINBIKE

Nm

Newtonmeter; enhed for drejningsmoment

Pedelec

motoriseret kørehjælp

psi

pound per square inch; amerikansk enhed for tryk; 1 - 0,06897 bar

StVO

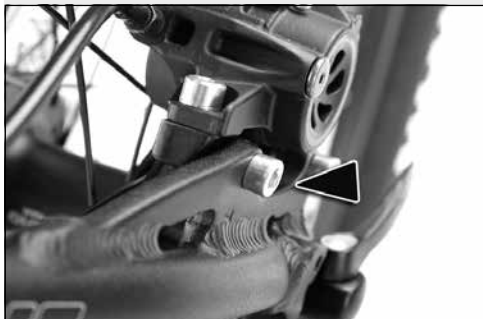
Den tyske trafikforordning

Færdselslov

Den tyske trafikgodkendelsesforordning

Korrekt fastskruning

Begrebet „korrekt fastskruning“ betegner den tilstand, hvor skruehovederne ligger fast til på komponenten med hele deres flade.



Fastskrueing, ikke korrekt En løs skrue genkendes ofte på et udragende skruehoved.



! De anvendte fagudtryk for cykeldelene finder du på billederne på foldesiderne eller ved de enkelte billeder.

Love:

! StVO og StVZO er love, som kun gælder i Tyskland.

! Informér dig inden den første brug af din cykel om hvilke love der gælder for brugen af din cykel i dit land. Henvend dig i den forbindelse til de ansvarlige myndigheder og din cykelhandler.

1.2 Generelle henvisninger til denne betjeningsvejledning

! **Fare for person- og materielle skader!**

Denne betjeningsvejledning er ikke beregnet til at lære at køre på cykel.

Hvis du ikke overholder denne betjeningsvejledning, kan dette føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt inden første brug af din cykel.
- Sørg for at alle felter i punkt 15 er fuldstændigt udfyldt.
- Vær opmærksom på, at der til denne betjeningsvejledning skal være vedlagt separate betjeningsvejledninger på dit eget sprog til enkelte af komponenterne på din cykel. Disse er udtrykkeligt nævnt i punkt 16, Leveringscertifikat.
- Alle efterfølgende nævnte cykeldele er vist på billederne.
- De viste billeder i denne betjeningsvejledning er vejledende og gælder for alle Cube-cykler (undtagen: Pedelec's).
- Opbevar denne betjeningsvejledning og giv den videre sammen med cyklen, hvis du på et tidspunkt skulle sælge cyklen eller forære den væk.
- Det er dit ansvar, at kontrollere din cykel som foreskrevet og at få eventuelle arbejder på denne udført.
- Hvis der er dele i denne betjeningsvejledning du ikke forstår, bedes du henvende dig til din cykelhandler.

! **Fare for person- og materielle skader!**

Betjeningsvejledning til børn og unge.

Denne betjeningsvejledning er beregnet til indehaveren af forældremyndigheden over de børn og unge, der benytter denne cykel.

Hvis dine børn og de instruerede unge ikke overholder denne betjeningsvejledning, kan dette føre til farlige kørsituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Hvis der i denne betjeningsvejledning er tale om f.eks. „... lad dig...“, „...lad din cykel...“ o. l., menes der altid barnet, den/de unge og dennes/deres cykel(er).
- Gennemgå denne betjeningsvejledning sammen og forklar dit barn alle punkter, især farehensvisningerne.
- Som indehaver af forældremyndigheden er det dit ansvar at sørge for, at denne cykel kan bruges sikkert.

1.2.1 Gyldighedsområde

Denne betjeningsvejledning er udelukkende gældende for cykler fra vores firma fra modelår 2012 og deres specifikke kategori og serie, som nævnt i punkt 4.

Denne betjeningsvejledning gælder kun, hvis den var vedlagt cyklen fra vores firma ved købet.



Fare for person- og materielle skader!

Ny teknisk viden kan føre til ændringer af modeller, deres betjening og til helt nye modeller.

- Vær opmærksom på specielle henvisninger, hvis de findes.
- Henvend dig til din cykelhandler vedrørende denne betjeningsvejlednings aktualitet og gyldighed.

1.2.2 Yderligere gældende dokumenter

- vedlagte komponentbetjeningsvejledninger



Fare for person- og materielle skader!

På grund af de mange eksisterende cykelkomponenter er det umuligt at udarbejde en generelt gyldig betjeningsvejledning.

Der er muligt, at der på denne cykel er monteret komponenter, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning.

- **Vær derfor altid opmærksom på den/de vedlagte komponentbetjeningsvejledning(er) fra den pågældende producent.**
- **De deri indeholdte anvisninger og informationer har førsteprioritet og skal følges!**
- **Henvend dig til din cykelhandler.**

1.2.3 Billeder



Billeder til beskrivelserne finder du umiddelbart før eller efter de pågældende tekster.

2 For din sikkerhed

2.1 Brug din cykel i overensstemmelse med bestemmelserne

2.1.1 Hvem må køre på din cykel?



Fare for person- og materielle skader!

- Cyklisten skal have den rigtige størrelse til denne cykel (spørg din cykelhandler).
- Børn og unge skal kunne betjene cyklen sikkert. Betjeningselementerne (f.eks. bremsehåndtag) skal være egnede til børnehænder.

Forskellige faciliteter eller trænere tilbyder køreteknikkurser for mountainbiking. Et sådan kursus hjælper dig med at forbedre din køreteknik og betjeningen af din cykel.



2.1.2 Hvordan må du køre på din cykel?



Fare for person- og materielle skader!

- Sæt dig med bagdelen på sadlen eller kørs i stående position. Hold styrets venstre håndtag fast med den venstre hånd og styrets højre håndtag fast med den højre hånd.
- Brug udelukkende cyklen som transportmiddel.

2.1.3 Hvor må du køre på din cykel?



Alle cykler fra vores firma er opdelt i tre kategorier. Kategorien for din cykel finder du bagerst i denne betjeningsvejledning. Den bliver noteret der af cykelhandleren ved købet (se også kapitel 4).



Fare for person- og materielle skader!




Din køresikkerhed på disse gader og veje afhænger af din hastighed.





Ved spring og høj hastighed, samt ved brug i en bike park og ved downhill, er der principielt fare for at styrte.

Jo højere din hastighed, jo større er din risiko!

Alle gader og veje kan være beskadiget eller have hindringer.

- Kørs særligt langsomt og forsigtigt i disse områder. Skub eller bær om nødvendigt din cykel over sådanne hindringer.
- Spring og kørs kun med høj hastighed, hvis du behersker denne køreteknik.
- Tilpas derfor brugen af din cykel til dine kørefærdigheder og brug egnet personlig sikkerhedsudstyr.

Kategori 0	Beskrivelse	Modeller
<p>Børnecykler Børnemountainbike Dækstørrelse 12"-26"</p> 	<p>Børnecykler til kørsel på befæstede veje, som:</p> <ul style="list-style-type: none"> - asfalterede veje, som ikke benyttes af motorkøretøjer, og cykelstier - veje, der er befæstet med sand, skårver eller lignende materialer (f.eks. skov- og markveje), og som ikke benyttes af motorkøretøjer <p>hvor hjulene er i konstant kontakt med underlaget (-> ingen spring, ingen kørsel på ét hjul, ingen bremsninger, hvor baghjulet mister kontakten med underlaget).</p> <p>Forældrenes ansvar: Anvendelse i overensstemmelse med bestemmelserne (korrekt håndtering af cyklen), samt instruktion og kontrol af cyklens funktionsevne, påhviler indehaveren af forældremyndigheden.</p>	<p>CUBIE 120 CUBIE 160 CUBIE 180 ACID 200/240 ACID 200/240 ALLROAD STREET 200/240 ELLA 200/240 REACTION 200/240 ACID 240 HYBRID ACID 260 ACID 260 ALLROAD</p>
Kategori 1	Beskrivelse	Modeller
<p>Racercykler, Triathlon- og tidskørselscykler, Fitness- og Urban bikes</p> 	<p>til kørsel på befæstede veje, som:</p> <ul style="list-style-type: none"> - asfalterede veje og cykelstier <p>hvor hjulene er i konstant kontakt med underlaget (-> ingen spring, ingen kørsel på ét hjul, ingen bremsninger, hvor baghjulet mister kontakten med underlaget).</p>	<p>ATTAIN / AGREE / AXIAL LITENING / AERIUM SL ROAD / EDITOR HYDE SUV HYBRID AGREE HYBRID</p>
Kategori 2	Beskrivelse	Modeller
<p>Cross- og Trekking-bikes (også som hybrid), Cyclocross bikes</p> 	<p>til kørsel på befæstede veje, som:</p> <ul style="list-style-type: none"> - asfalterede veje og cykelstier - veje, der er befæstet med sand, skårver eller lignende materialer (f.eks. skov- og markveje) - befæstede vandrestier med ingen eller kun få rødder, sveller, sten og afsatser <p>hvor hjulene er i konstant kontakt med underlaget eller på grund af mindre ujævnheder som rødder kort mister kontakten (-> ingen spring, ingen kørsel på ét hjul, ingen bremsninger, hvor baghjulet mister kontakten med underlaget).</p>	<p>NATURE / CROSS TONOPAH / KATHMANDU TOURING / TRAVEL TOWN / ELLA RIDE / ELLA CRUISE CROSS RACE / NUROAD CROSS HYBRID TOURING HYBRID TRAVEL HYBRID DELHI HYBRID ELLA RIDE HYBRID ELLA CRUISE HYBRID ACID HYBRID TOWN HYBRID KATHMANDU HYBRID</p>

Kategori 3	Beskrivelse	Modeller
Mountainbike med fjedergaffel (også som hybrid) 	til kørsel på veje, som: <ul style="list-style-type: none"> - asfalterede veje og cykelstier - veje, der er befæstet med sand, skærver eller lignende materialer (f.eks. skov- og markveje) - befæstede og ubefæstede vandrestier med hyppigt forekommende rødder, sveller, sten og afsatser hvor hjulene er i konstant kontakt med underlaget eller på grund af mindre ujævnheder som rødder kort mister kontakten (-> ingen spring, ingen kørsel på ét hjul, ingen bremsninger, hvor baghjulet mister kontakten med underlaget).	AIM / ANALOG / ATTENTION / ACID / LTD/ RACE ONE / ACCESS REACTION / ELITE ELITE ROOKIE ACCESS HYBRID REACTION HYBRID ELITE HYBRID REACTION C: 62 YOUTH
Mountainbike Med fuld affjedring med max.160mm fjedervej (også som hybrid) Mountainbike Med fuld affjedring med 130 mm 	Til kørsel på: <ul style="list-style-type: none"> - asfalterede veje og cykelstier - veje, der er befæstet med sand, skærver eller lignende materialer (f.eks. skov- og markveje) - befæstede og ubefæstede vandrestier med hyppigt forekommende rødder, sveller, sten og større afsatser - grovere ubefæstet terræn med sporadiske spring på op til 0,5m hvor hjulene er i konstant kontakt med underlaget eller på grund af mindre ujævnheder som rødder kort mister kontakten (-> ingen kørsel på ét hjul, ingen bremsninger, hvor baghjulet mister kontakten med underlaget).	AMS 100 STEREO120/140/150 STEREO 120 YOUTH STEREO HYBRID 120/140/160 STING 120/140 STING HYBRID 120/140 REACTION TM STEREO 150
Mountainbike Med fuld affjedring med 170/190mm fjedervej 	som kategori 5 desuden til kørsler på: <ul style="list-style-type: none"> - officielle downhill-strækninger og i sports- og bike parker Cykler af denne kategori bør på grund af de større belastninger bydende efterses grundigt for beskadigelser efter enhver kørsel.	STEREO 170
Dirtbike/Downhillbike Med fuld affjedring med 200mm fjedervej 	som kategori 5 desuden til kørsler på: <ul style="list-style-type: none"> - officielle downhill-strækninger og i sports- og bike parker Cykler af denne kategori bør på grund af de større belastninger bydende efterses grundigt for beskadigelser efter enhver kørsel.	TWO15 FLYING CIRCUS
! Bemærk, at når du bruger bageste stativer, mudderbeskyttelse, bagagerammer og cykeltrailer, skifter modelens anvendelsesområde altid til brug af kategori 2.		

2.1.4 I hvilken tilstand skal din cykel være, når du kører på den?

! Din nye cykel er sportsudstyr og må ikke bruges i den offentlige trafik uden udstyr i henhold til færdselsloven.

! For at opfylde den aktuelle færdselslov, skal din cykel bl.a. have det følgende i uddrag anførte udstyr.

! Den fulde ordlyd af bestemmelserne ved kørsler i Tyskland fremgår af StVZO, eller ved henvendelse til din cykelhandler.

! Den nøjagtige lovtekst med detaljerede oplysninger finder du på følgende internetadresse: <http://www.gesetze-internet.de/stvzo/>.

! Ved brug uden for Tyskland skal du overholde de gældende færdselsregler i dit land. Henvend dig i den forbindelse til din cykelhandler eller til den ansvarlige myndighed.

- to uafhængigt fungerende bremsere
- en ringeklokke
- dynamodrevet forlygte (hvidt lys) og baglygte (rød lys)

! Racercykler på under 11 kg er fritaget for kravet om dynamo.

! Selvom racercykler er fritaget for kravet om dynamo, skal disse medbringe en godkendt batteribelysning i dagtimerne.

! Racercykler er fritaget fra dette krav ved deltagelse i et cykelløb.

- hvid refleks foran (ofte integreret i forlygten), samt en rød refleks bagpå cyklen
- to gule reflekser på for- og baghjul; alternativt: dæk med reflekterende striber på begge sider

- to gule reflekser til såvel den højre som til den venstre pedal

! Alle belysnings- og refleksdele skal være godkendte.

! Godkendelsen genkender du på mærkningen med et „K“, en bølgeformet linje og et flercifret tal.

! For en korrekt montering af disse dele bedes du henvende dig til din cykelhandler.

2.1.5 Tilbehør og ændringer



Fare for person- og materielle skader!

Mange cyklister vil ændre deres cykel og tilpasse den til deres særlige ønsker. Gaffel, sadel, styr, pedaler, bremsere, dæk, fjederelementer - der er mange muligheder for en senere ændring af din cykel.

Arbejder på cyklen, også arbejder, som synes at være enkle, kræver en solid uddannelse, viden og en stor erfaring.

Ukorrekt udførte arbejder på din cykel kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

Brug udelukkende EN-certificeret tilbehør. Undtaget er cykelcomputere og flaskeholdere, hvis de er udvalgt og monteret af cykelhandleren.

- Henvend dig ved valg af tilbehør til din cykelhandler.
- Vores firma forbyder en udskiftning af for-gafflen til ændringsformål. Hvis en udskiftning er nødvendigt som led i reparationsarbejder, må der kun bruges en gaffel af samme type eller en gaffel der er godkendt af vores firma til din cykelmodel. Henvend dig til en af vores autoriserede cykelhandlere.

- En eftermontering af elektriske transmissioner er **ikke** tilladt på nogen af vores cykler!
- Du må ikke ændre beskaffenheden af din cykels dele.
- Få udelukkende monterings-, ændrings-, service- og andre arbejder på din cykel udført på dit cykelværksted.
- Vær opmærksom på, at den person, der foretager ændringerne, også hæfter for disse.

2.1.6 Transport af børn og bagage, cykelanhænger



Fare for person- og materielle skader!

Transport af børn og bagage er forbundet med farer. Mange cykelstel er ikke egnet til montering af bagagebærere og barnesæder.

Transporter kun bagage i/på egnede bæresystemer.

Disse er cykelrygsække eller bagagebærere, som er godkendt af producenten. Henvend dig til din cykelhandler.

Bagagebærere må kun monteres på de dertil beregnede monteringslementer på følgende serier/modeller.

- Cross
- Trekking/City
- MTB med dertil beregnet monteringsmulighed
- Barnesæder kun udelukkende monteres på dertil beregnede bagagebærere. Henvend dig til din cykelhandler.
- Den maksimale nyttelast er 25 kg.

OBS:

Nogle bagagebærere er kun godkendt til mindre vægt.

Vær opmærksom på angivelserne fra producenten af bagagebæreren.

- Sørg for, at du heller ikke når den tilladte totalvægt med børn og/eller bagage (se tabellen i punkt 3.2).
- Sørg for en sikker lastning. Bagagen må ikke berøre de bevægelige cykeldele (hjul, transmission, kæde, bremser) og ikke hindre din cykels funktion og betjening.
- Overskrid ikke den tilladte totalvægt, se kapitel 3.2.
- Stil dig med din komplette cykelbeklædning sammen med din cykel på en egnet vægt.
- Bestem den tilladte totalvægt, ved at løfte din cykel med den komplette nyttelast (ikke med børn!), Børn bedes du veje for sig selv på en personvægt og lægge deres vægt til de forinden bestemte vægte:
- Nyttelasten forringer køreegenskaberne.
- Nyttelasten forlænger bremselængden.
- Tilpas din kørestil!
- Montering og brug af cykelanhængere er, hvis det ikke er specielt godkendt til den tilsvarende cykelmodel, ikke er tilladt på vores cykler.

2.1.7 Rulletræning



Fare for person- og materielle skader!

Rulletræning:

Brug af rulletræningsenheder med fast stel-, styr- eller gaffelopspænding kan beskadige din cykel.

Brug af rulletræningsenheder, hvor cyklen bliver opspændt i gafflen, i styret eller i stellet, er ikke tilladt.

Carbonstel er generelt kun egnet til brug på en fri rulletræner (uden nogen fiksering).

2.2 Resterende risici

2.2.1 Farer på grund af fejlagtig slutmontering



Fare for person- og materielle skader!

En ukorrekt slutmontering af denne cykel kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

Få din cykelhandler til at bekræfte den korrekte slutmontering og indstilling af den siddeposition, der er korrekt for dig. Dertil bør du bruge formularen i denne betjeningsvejledning.

2.2.2 Farer på grund af fejlagtig anvendelse



Fare for person- og materielle skader!

Hvis du ikke overholder denne betjeningsvejledning, kan dette føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Vær altid opmærksom på henvisningerne i punkt 2.1.3
- Vær altid opmærksom på om din cykel er egnet til den planlagte anvendelse. (se punkt 2.1, 4.1)

2.2.3 Fare for forbrændinger



Fare for person- og materielle skader!



Fare for forbrænding!

Efter længere kørsel ned ad bakke kan fælg og bremseskiver blive meget varme.

- Berør ikke fælg og bremseskiver umiddelbart efter en kørsel ned ad bakke.
- Lad fælg og bremseskiver køle af, inden du berører dem.
- Til kontrol af temperaturen berører du fælg og bremseskiver kort med en bar finger. Føles disse varme, skal du vente et par minutter og så gentage denne test indtil fælg og bremseskiver er kølet af.

2.2.4 Øvrige farer og sikkerhedshenvisninger



Fare for person- og materielle skader!

Hvis du ikke overholder denne betjeningsvejledning, kan dette føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Overhold de gældende færdselsregler i dit land.
- Brug en hjelm, når du cykler.
- Kør forudseende og defensivt.
- Kør ikke alkoholiseret.
- Kør således, at du til enhver tid har kontrollen over din cykel og ikke får problemer ved pludselige faresituationer.
- Ved våde forhold, kan bremsernes virkning reduceres. Bremselængden forlænges.
- Brug kun egnet beklædning når du cykler, som ikke begrænser betjeningen af cyklen og udsynet.
- Kør kun med tætsiddende benbeklædning. Løse beklædningsgenstande kan indfanges af cyklen og føre til alvorlige styrt.

- Overskrid ikke den tilladte totalvægt (se kapitel 3.2).
- Vær opmærksom på vedligeholdelses- og plejehenvisningerne i kapitel 12 og 13.



Fare for person- og materielle skader!

Roterende hjul kan skade dine hænder og andre dele af kroppen.

- Hold dine hænder og andre dele af kroppen væk fra roterende hjul!
- Hold dine hænder og andre dele af kroppen væk fra bevægelige komponenter (f.eks. affjedring, for- bagskifter, bremseser,...)!
- Sørg for at børn på eventuelt monterede barnesæder ikke kan komme i kontakt med roterende hjul eller bevægelige komponenter.

2.2.5 Bortskaffelse

! Bortskaf den udtjente cykel fagligt korrekt.

! Spørg i den forbindelse din cykelhandler eller henvend dig til en genbrugsplads.

3 Leveringsomfang, tekniske data

3.1 Leveringsomfang

- **Komplet cykel til dels uden pedaler eller stelkit**
 - hver med betjeningsvejledning inklusive leveringscertifikat, samt alle andre relevante betjeningsvejledninger fra producenter, hvis dele er anvendt.
- Ved carbonstel og pedelecs skal du være opmærksom på den ekstra betjeningsvejledning.

3.2 Tekniske data

Tilladt totalvægt

=

Cykel med samlet nyttelast og tilbehør

+

! kropsvægt inkl. beklædning og bagage (rygsæk)

Tilladt Totalvægt	
Racercykel / triathlon / yklocross (inkl. Hybrid)	115 kg
Mountainbike (MTB)	115 kg
Mountainbike Hybrid	125 kg
Trekking / Crossbike / Fitnessbike / Urbanbike (inkl. Hybrid)	115 kg + 25 kg (bagagebærer)
Børnecykel 12" (120) *	30 kg
Børnecykel 16" (160) *	30 kg
Børnecykel 18" (180) *	40 kg
Børnecykel 20" (200) *	40 kg + 10 kg (bagagebærer)
Børnecykel 24" (240) * (inkl. Hybrid)	80 kg + 10 kg (bagagebærer)
Børnecykel 26" (260) *	90 kg + 10 kg (bagagebærer)

! (*): 16" eller 20" betegner hjulstørrelsen. Denne står på dækket. Henvend dig til din cykelhandler.

! Vær opmærksom på, at ved brug af letvægtskomponenter som f.eks. specielle hjul og den dermed forbundne begrænsning af belastningen, overføres denne til cyklen. Disse informationer fremgår af producentens komponentbetjeningsvejledninger.

Eksempel 1:

Racercykelhjulsæt med 90 kg tilladt totalvægt reducerer racercyklens tilladte totalvægt fra 115 kg til 90 kg.

Eksempel 2:

En bagagebærer med 20 kg tilladt totalvægt reducerer trekking-cyklens tilladte totalvægt fra 140 kg til 135 kg.



Fare for person- og materielle skader!

Ny teknisk viden kan føre til ændringer af modellerne, deres tekniske data og til helt nye modeller.

- Vær opmærksom på de separate henvisninger, hvis de findes.
- Henvend dig til din cykelhandler vedrørende aktualiteten af disse tekniske data.

3.3 Drejningsmomenter, Skruforbindelser

Komponent	Producent	Model/type	Forbindelse	Forbindel sestype	Spændingsmoment (Nm)
Sadelpind	Syntace	P6	Fastspænding Sadel	2 skruer	6-8
	Easton	EA30		2 skruer	8
	RFR			1 skrue + 1 indstillingshjul	8-10
	Scape			2 skruer	8-10
	FSA	SL-280		1 skrue	16,5
	Triathlon	aluminium		2 skruer	8-10
	Ritchey	TT Stubby		1 skrue	12
Sadelpind	Triathlon	Carbon	Fastspænding Sadelslæde	2 skruer	5-6
Fastspænding af sadelpind Stel		Alustel	Fastspænding Sadelpind	1 skrue	5-8
		Titanstel		1 skrue	5-8
		Carbonstel		1 skrue	5-6
		Carbonsa- del- pind		1 skrue	5-6 (bemærk ekstra vejledning til sadelpind)
		Tria Alu		2 skruer	4-5
		Tria Carbon		2 skruer (fiksering) 1 skrue (Spændebånd)	2-3 2-3
Flaskeholder Stel	Alle	Alle	Fastskruning af flaskehol- der	2 skruer	3
Kabelføringsklemme	Alle	Alle		pr. skrue	3
Fastgørelse Bagagebærer	Alle	Alle	Forbindelse Bagagebærer	pr. skrue	6

4 Opbygning og funktion

4.1 Kategorier

Vores cykler opdeler vi i følgende kategorier. Inden for disse kategorier, er der forskellige serier.

- Mountainbike
 - Fully (= for- og baghjul affjedret, se også kapitel 4.2.1)
 - Hardtail (= forhjul affjedret, baghjul uden affjedring, se også kapitel 4.2.2)

- Crossbike
- Racercykel
- Trekking-bike
- Cyclocross
- Fitnessbikes/ Urban
- Pedelec

! Kategori og model, samt andre data til din cykel fremgår af leveringscertifikatet bagerst i denne betjeningsvejledning.

! Kontrollér ved købet sammen med din cykelhandler om dette er fuldstændigt og korrekt udfyldt!

4.2 Kategorier/ modeloversigt



4.2.1 Børnecykler/kategori 0

Udstyrs karakteristika som mountainbike, fælgbremser, skivebremser, hjul med fælgdiameter 12", 16", 18", 20", 24" 26" og modeller iht. færdselsloven, kædegear og navgear, anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3



4.2.2 Racercykel/Triathlon/ tidskørselscykler/kategori 1

ikke udstyret i henhold til færdselsloven, kædegear, fælgbremser, hjul med fælgdiameter 28" (622 mm) anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3

Yderligere egenskaber:

- dækbredde fra 21 mm til 28 mm
- fælg- eller skivebremser



4.2.3 Fitnessbike/Urban bike/kategori 1

ikke udstyret i henhold til færdselsloven, kæde- eller navgear, hjul med fælgdiameter 28" (622 mm),

Yderligere egenskaber:

- lige eller mountainbike-lignende styr
- dækbredde fra 25 mm til 42 mm
- fælg- eller skivebremser



4.2.4 Crossbike/kategori 2



Udstyrs karakteristika som mountainbike, hjul med fælgdiameter på 28" (622 mm) og en dæk bredde på op til 50mm. Anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3



4.2.5 Trekking-bike/trekking-bike HYBRID/ Kategori 2

Udstyret i henhold til færdselsloven, udstyret med kæde- eller navgear, bagagebærer, skærme, hjul med fælgdiameter 28" (622 mm). Anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3

Yderligere egenskaber:

- dækbredde op til 55 mm
- belysning, reflekser og ringeklokke



4.2.6 Cyclocross/ kategori 2

ikke udstyret i henhold til færdselsloven, kædegear, hjul med fælgdiameter 28" (622 mm) anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3

Yderligere egenskaber:

- knopdæk
- cantilever- eller skivebremser



3

BIKE
CATEGORY**4.2.7 Hardtail/ Hardtail HYBRID/MTB med fjedergaffel/kategori 3**

Hardtails er mountainbikes med affjedret forhjul, hvis anvendelsesområde bestemmes af fjedervej og udstyr. Anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3



4

BIKE
CATEGORY**4.2.8 Fully/Fully HYBRID (fuldt affjedret med max. 160 mm fjedervej)/kategori 4**

Fullys er mountainbikes med affjedret for- og baghjul, hvis anvendelsesområde bestemmes af fjedervej og udstyr. Anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3



5

BIKE
CATEGORY**4.2.9 Fully MTB (fuldt affjedret med max. 170/190 mm fjedervej)/kategori 5**

Fullys er mountainbikes med affjedret for- og baghjul, hvis anvendelsesområde bestemmes af fjedervej og udstyr. Anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3



6

BIKE
CATEGORY**4.2.10 Dirtbike/Downhillbike (fuldt affjedret med max. 215 mm fjedervej)/kategori 6**

Dirtbike/Downhillbikes er mountainbikes med affjedret for og baghjul, hvis anvendelsesområde bestemmes af fjedervej og udstyr. Anvendelsesområder og tilordning af din cykel finder du i kapitel 2.1.3



4.3 Generelle informationer

4.3.1 Bremsler

Din cykel har en eller to uafhængige fælg- eller skivebremsler (se kapitel 4.1 – 4.7).



Fare for person- og materielle skader!

En forkert betjening af bremserne kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Sæt dig ind i betjeningen af bremserne.
- Afprøv hvilket bremsehåndtag, der aktiverer forhjuls- henholdsvis baghjulsbremsen.
- Betjen hertil det pågældende bremsehåndtag flere gange. På den forreste eller bagerste fælg kan du se, hvordan bremseklodserne åbnes og lukkes.

4.3.2 Gearskifte

Din cykel har

- et kædegearskifte og et kranksæt med et, to eller tre tandhjul
Dette gearskifte sørger for det optimale gear til enhver hastighed og gør det bl.a. lettere at overvinde stigninger.
- Gearenes antal bestemmer du således:
Kædegearskifte: Antal tandhjul foran multipliceret med antal tandkranse bagved. F.eks. 2 tandhjul x 10 tandkranse = 20 gear.
- Navgear: Bemærk angivelsen på navet eller på gearvælgeren

4.3.3 Stel og gaffel

! Cykelstel fås i følgende varianter:

uaffjedret: Med fast gaffel og stift stel, findes i følgende serier

- Børnecykel 120/160/180 SL/200/200 SL/240 SL
- Racercykel
- Cyclocross
- Fitness/Urban
- Trekking (ikke alle modeller)

- halvaffjedret („Hardtail“): Med fjedergaffel og stift stel, findes i følgende serier
 - Børnecykel 240/260
 - Mountainbike
 - Cross
 - Trekking (ikke alle modeller)
- fuldt affjedret („Fully“ eller „Full-suspension“): Med fjedergaffel og baghjulsaffjedring

Ved fuldt affjedrede cykler findes forskellige affjedringssystemer med forskellige antal ledforbindelser.



et stel med fire ledforbindelser

Man kan nemt tælle disse led. Støtten til fjederelementet tæller ikke som led.

4.4 Stelmateriale/henvisninger til carbonmateriale

Moderne cykelstel består af aluminiumlegeringer, carbon, stål eller titan.

! Dit stelmateriale finder du i punkt 16, i leveringscertifikatet eller ved henvendelse til din cykelhandler.



Fare for person- og materielle skader!

Carbon er et moderne materiale inden for cykel- og køretøjsteknik. Carbonele er dog følsomme og sensible. Fejl ved montering eller ved brug kan føre til brud og således til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Vær i alle tilfælde opmærksom på følgende henvisninger til brug af carbonkomponenter.
- Har du spørgsmål om håndtering af carbondele, bedes du henvende dig til din cykelhandler.
Fare for person- og materielle skader!



Fare for person- og materielle skader!

Slag- og stødbelastninger, der kan opstå ved en ikke-formålsbestemt anvendelse (se kapitel 2.1.3 og 4.1), samt stenslag kan føre til usynlige beskadigelser i carbonmaterialet og/eller til delamineringer (= en opløsning af de sammenklæbede carbonlag).

På grund af sådanne tidligere opståede beskadigelser sammen med de kræfter, der opstår ved brugen, kan carbonkomponenter brække, hvilket kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Brug kun din cykel i henhold til bestemmelserne (se kapitel 2.1.3 og 4.1).
- Efter styrt eller andre store mekaniske belastninger, der ikke er en del af normal kørsel, må carbonstel og dele ikke bruges/køres mere.
- Henvend dig omgående til din autoriserede cykelhandler efter et styrt.

Carbon er en dagligdags betegnelse for kulfiberforstærket plast. Denne betegner et fiber-plastkompositmateriale, hvor carbonfibre i flere lag er indlejret i en plastmatrix.

4.4.1 Informationer om stellet

Produktionen af disse high-end produkter sker ved håndkraft. Derved kan der opstå forskelle i finishen, som dog ikke giver anledning til reklamation.

4.4.2 Sådan behandler du dine carbondele korrekt

- 1. Montér under ingen omstændigheder spændebånd, fastskruninger, fastspændinger eller andre elementer, som udøver mekaniske kræfter på carbonrøret.**
- 2. Opspænding på monteringsstativer eller andre fastspændinger:**
 - Spænd aldrig din cykel fast i et carbonrør eller en carbonsadelpind i et monteringsstativs klemmekæber.
- 3. Forsigtig ved brug af hængelåse! Disse kan eventuelt beskadige dit stel.**
 - Vær ved brug af hængelåse opmærksom på, at disse højst berører det pågældende carbonrør og ikke udøver kraft på det.
- 4. Sadelspændebånd/sadelpind:**
 - Det foreskrevne spændingsmoment til sadelspændebåndets skrue udgør 5 – 6 Nm.
 - Sadelrøret må ikke tilrettes eller på anden måde behandles mekanisk.
 - Henvend dig omgående til din autoriserede cykelhandler efter et styrt.
 - Sadelpind og sadelrør må ikke indfedtes. Der må kun bruges carbonmonteringspasta.
 - Sadelpinde af aluminium må kun monteres under anvendelse af en carbonmonteringspasta.
 - Sadelspændebåndet må ikke lukkes ved afmonteret sadelpind.

5. Flaskeholder:

- Gevindene er beregnet til montering af gængse flaskeholdere. Det maksimale spændingsmoment for skrueene til montering af flaskeholderen på stellet er 4 Nm.

6. Rulletræning:

- Brug af rulletrænere med fast opspænding er ikke tilladt. På grund af den faste opspænding af dropouts eller quick release aksler opstår der belastninger, der afviger betydeligt fra dem ved den tilladte kørsel. Herved kan cykelstellet tage skade.

7. Transport:

- Ved transport af cykler med carbonstel skal man være meget forsigtig.
- Beskyt især stellet mod kontakt med andre dele. Brug tæpper, etc.
- Der må ikke bruges bæresystemer etc., som anvender klemmelementer til fiksering og montering. På grund af klemmekræfterne kan der opstå skader på rør eller dropouts.
- Læg ikke genstande på stellet.
- Sørg for, at cyklen ikke kan skride under transporten.

**5 Cykelstel/
cykelstelsæt****Fare for person- og materielle skader!**

Fejl ved montering af dit stel kan føre til alvorlige styrt! Nogle af vores cykelstel kan også fås separat og kan opbygges efter dine individuelle ønsker. Vær i alle tilfælde opmærksom på følgende henvisninger.

- Vi tillader udelukkende en opbygning af vores stel via en autoriseret cykelhandler.

- Den person, der opbygger et cykelstel til en komplet cykel, anses som producent og er ansvarlig for eventuelle monteringsfejl og defekter.
- Denne betjeningsvejledning er ingen monteringsvejledning til dit cykelstel.
- Brug til opbygningen udelukkende EN-certificeret mærketilbehør, som er egnet til dette stel. Du genkender dette på de medfølgende dokumenter med disse oplysninger:
 - Producent med komplet adresse
 - Oplysninger om udførte tests og testretningslinjer med EN-nummer
 - Udførlige og klare produktinformationer og monteringshenvisninger på dit lands sprog
- Ved spørgsmål om egnet tilbehør bedes du henvende dig til din cykelhandler.
- Bemærk henvisningen til forgafler i punkt 2.1.5.

**Fare for person- og materielle skader!**

I dette stel må kun monteres stive, uafjedrede forgafler, der er godkendt af vores firma. Henvend dig til din autoriserede cykelhandler.

- Racercykel, alle modeller
- Fitness/Urban, alle modeller
- Cyclocross, alle modeller
- Trekking med stiv gaffelgeometri, alle modeller
- Børnecykel 120/160/180 SL/200/200SL/240 SL/240 Ella

6 Inden den første brug



Fare for person- og materielle skader!

En ikke køreklar cykel kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

Den samme fare eksisterer, hvis du endnu ikke er fortrolig med din nye cykel og betjeningen af den.

- Foretag en kontrol af din cykel i henhold til punkt 7.
- Sæt dig ind i din cykel inden den første kørsel. Afprøv især, hvilket bremsehåndtag aktiverer forhjulet og hvilket bremsehåndtag aktiverer baghjulsbremsen, se kapitel 4.8.1.
- Moderne bremses har en meget stærk bremsevirkning. En for kraftig betjening af bremsehåndtaget kan føre til at det pågældende hjul blokerer og forårsager et styrt.
- Gør dig langsomt fortroligt med din cykels bremsevirkning i ufarligt terræn.
- Ved nye fælgbremses, samt efter udskiftning af bremsegudder, udvikler den fulde bremsevirkning sig først efter en vis indkøringsperiode. Vær derfor opmærksom på længere bremselængder i starten.
- Skrivebremses skal først indkøres. Den fulde bremsevirkning udvikler sig først efter indkøringen. Vær venligst opmærksom på den vedlagte indkøringsvejledning fra bremseproducenten.
- Hvis din cykel er udstyret med clipless pedaler, som forbinder skoen fast med pedalen, bør du øve ind- og udklikning inden brug. Clipless pedaler er ikke sikkerhedspedaler.
- Hvis du til transport af din cykel efter købet skulle afmontere sadelpind samt for- og/eller baghjul, skal du være opmærksom på den tilsvarende vejledning i kapitel 11.

1. Få din cykelhandler til at bekræfte den korrekte slutmontering og kontrol af din cykel.

! Finindstilling og små ændringer må du selv udføre, som beskrevet i kapitel 8.2 og 8.3.

2. Få din cykelhandler til at indstille den korrekte sadelposition til dig.
3. Brug først denne cykel, efter at din cykelhandler har instrueret dig i teknologien bag din cykel.
4. Vær inden den første brug også generelt opmærksom på kapitel 8.

7 Før hver kørsel



Fare for person- og materielle skader!

En ikke køreklar cykel kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

Der er mulighed for, at din cykel er væltet eller at fremmede har pillet ved den i den tid, hvor den ikke var under opsyn.

- Kontrollér om din cykel er køreklar inden enhver kørsel.
- Indprent dig den korrekte tilstand af din nye cykel, så kan du senere lettere genkende afvigelser fra den korrekte tilstand (egne billeder kan være en værdifuld hjælp).
- Henvend dig omgående til din cykelhandler, hvis du konstaterer at cyklens aktuelle tilstand afviger fra den ønskede tilstand.
- Brug først din cykel igen, når den er repareret korrekt af cykelhandleren.

! De dele, der er beskrevet i de næste underkapitler, findes ikke på alle cykler. Nogle dele kan også være monteret senere.

! Find i kapitel 4 og ved hjælp af følgende billeder ud af, hvilket udstyr din cykel har. Foretag følgende kontroller.

! Hvis du ikke er sikker eller har spørgsmål, bedes du henvende dig til din cykelhandler.

1. Foretag en visuel kontrol af hele cyklen:

- Kontrollér alle låseskruer for korrekt fastspænding (se kapitel 3.3).
- Kontrollér hele cyklen for kæreve, revner, dybe ridser og andre mekaniske skader.

2. Henvend dig til din cykelhandler, hvis den visuelle kontrol afslører fejl af enhver art.

7.1 Kontrol af hjul

For- og baghjul kaldes også for kørehjul.

! Et kørehjul består af:

- Nav
- Tandkrans eller tandkranspakke (kun på baghjulsnavet)
- Bremseskive, hvis relevant
- Eger
- Fælge og dæk (se følgende felt)

! I øjeblikket findes tre forskellige dæktyper:

- Wire eller folding: Denne mest almindelige dæktype består af:
 - Dæk
 - Slange og fælgbånd (kun på fælge med egerhuller)

I dækket befinder sig en tråd eller en vulst, der går ind i fælghornet ved oppumpning.

Anvendelsesområde: Alle kategorier

- Slangeløse dæk:

Specielle fælge (uden eller med lufttætte egerhuller) og dæk lukker lufttæt og gør en slange overflødig.

I tilfælde af en punktering kan man alligevel montere en sådan.

Anvendelsesområde: Mountainbikes, crossbikes, racercykel/gade

- Dæk med slange:

Slangen er syet ind i dækket. Dækket inklusive slangen klæbes ved monteringen på den specielt dertil konstruerede fælg. Her skal monteringsforskrifterne fra dæk-, lim- og fælgproducenten overholdes. Vær opmærksom på henvisningerne i 7.1.3

Anvendelsesområde: racercykel/gade

Dæktype og størrelse finder du i punkt 16, i leveringscertifikatet eller ved henvendelse til din cykelhandler.

Ved cykler med udstyr i henhold til færdselsloven kan der være monteret fælgreflekser.

7.1.1 Kontrol af montering

- Ryst begge hjul kraftigt på tværs af køre-retningen.**
 - Hjulene må ikke bevæge sig i fastspændingen.
 - Hurtigspænderne skal være lukkede (se kapitel 8.8).
 - Der må ikke kunne høres knagende eller knirkende lyde.
- Henvend dig til din cykelhandler, hvis der konstateres defekter ved kontrollen.**

7.1.2 Kontrol af fælg



Fare for person- og materielle skader!

Slidte fælg og/eller eksede hjul kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Slidte fælg skal udskiftes, og eksede hjul repareres!

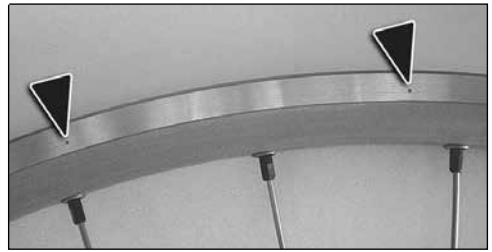
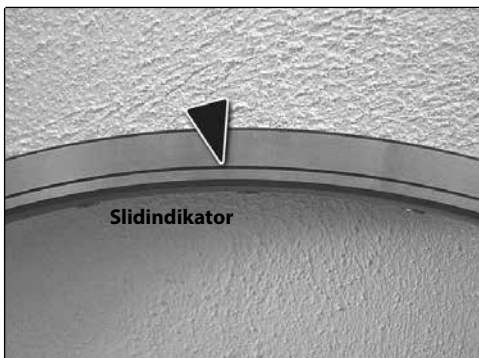


Fare for person- og materielle skader!

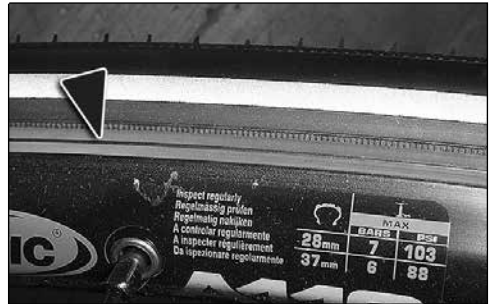
Ved fælgbremser: Snavsede fælg kan reducere bremsevirkningen.

- Snavsede fælg skal omgående renses (se kapitel 12).

- Kontrollér fælgene for slid**
Fælg med slidindikatorer:
Visuel kontrol



Slidindikator



Slidindikator

Fælg uden slidindikatorer: Visuel kontrol

- Fingernegltest: Kør med din fingernegl på tværs hen over fælgkanten. Der må ikke kunne mærkes nogen riller.
 - Hvis slidindikatoren ikke ses mere, eller hvis fælgen har synlige riller, som kan mærkes med fingerneglen, skal fælgen udskiftes.
- Kontrollér om fælgen er eksket:**
 - Løft cyklen op og drej for- og baghjulet.
 - Vær opmærksom på afstanden mellem fælg og bremseesko, ved skivebremser mellem fælg og stelstiver eller forgaf-fel. Den maksimalt tilladte afvigelse pr. omdrejning er 2 mm.
 - Kontrollér dine fælg for tilsmudsning, især olie og fedt. Snavsede fælg skal omgående renses (se kapitel 12).**

7.1.3 Kontrol af dæk

**Fare for person- og materielle skader!**

Gælder ikke for slangeløse dæk.

Hvis en ventil står skævt kan ventilbasen brække under kørslen, hvilket medfører et pludselig trykfald i dækket. Dette kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Få dækkets position korrigeret på et cykelværksted.
Dette arbejde kan du også selv udføre, hvis du er fortrolig med montering og afmontering af hjul (se kapitel 11.1) samt udskiftning af dæk og slanger.
- Fjern om nødvendigt ventilmøtrikken.
- Kontrollér ventilstillingen:
Ventilerne skal pege mod hjulets midte.



Ventil peger mod hjulets midte



Ventil peger ikke mod hjulets midte

Ventil peger ikke mod hjulets midte

1. **Kontrollér lufttrykket:
Bestem din dæktype**

Mountainbikes kan være udstyret med racercykel-lignende dæk, og racercykler med trekkingdæk.

Tommelfingerregel:

Mountainbikedæk:

Dækbredde større end 40 mm

Trekking- /cross- og fitnessbikedæk:

Dækbredde fra 28 mm – 42 mm

Racercykellignende dæk:

Dækbredde mindre end 28 mm

Før en bestemmelse af din dæktype, bedes du henvende dig til din cykelhandler.

Vejledende værdier for lufttryk:

- til mountainbikedæk: 2,5 - 3,5 bar
- til trekking- og citybikedæk: 3,5 - 5,0 bar
- til racercykeldæk: 6,0 - 10,0 bar
- det korrekte lufttryk til kategorier, som ikke nævnes her, fremgår af prægningen på dækket eller ved henvendelse til din cykelhandler.

**Fare for person- og materielle skader!**

Et for lavt lufttryk fører til en øget tilbøjelighed tilfor punkteringer og frem for alt til en farlig kørselsadfærd.

Dækkene kan springe af fælgen i kurver og fremme dækkets vandring på fælgen.

Dette kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Fyld dine dæk med det foreskrevne lufttryk.

Mange lufttryk er angivet i "psi". Omregn lufttrykket ved hjælp af efterfølgende tabel.

psi	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140
bar	2,1	2,8	3,5	4,1	4,8	5,5	6,2	6,9	7,6	8,3	9,0	9,7

Det konkrete tilladte lufttryk fremgår af angivelserne på dækket og af fælgerproducentens data. Det tilladte dæktryk er normalt trykt på dæksiden. Henvend dig til din cykelhandler.

Jo højere kropsvægt, jo højere skal lufttrykket i dækket være.

Kontrollér lufttrykket med en lufttryksmåler til dæk. Der medfølger ofte en billig lufttryksmåler ved køb af cykelslanger, kvalitetsmålere fås hos cykelhandleren.

! Håndteringen finder du enten i den pågældende betjeningsvejledning, eller du kan bede din cykelhandler om at vise dig det.

Ved for lavt lufttryk: Forøg lufttrykket med en egnet pumpe.

Ved for højt lufttryk: Luk en tilsvarende mængde luft ud via ventilen og kontrollér derefter lufttrykket igen

! Med en cykelpumpe med manometer kan du allerede kontrollere lufttrykket under oppumpningen. Luk først en smule luft ud af dækkerne og forøg så lufttrykket til den ønskede værdi.

! Der findes forskellige ventiltyper. Alle ventiler kan være forsynet med en beskyttelseshætte. Når du har fjernet denne, kan du ved såkaldte autoventiler og også ved såkaldte lynventiler (Dunlop) sætte pumpehovedet direkte på. Ved Sclaverand- (franske) ventiler skal du forinden skrue den lille låsemøtrik væk fra ventilen til anslag og efter fyldningen skrue den helt tilbage til ventilen.

- Få din cykelhandler til at vise dig betjeningen af ventilerne.



2. Kontrollér dine dæk for ydre beskadigelser og slitage:

- Dækgummiet skal have den oprindelige profil over hele dets flade.
- Dæk materialet under gummilaget må ikke være synligt.
- Der må ikke være nogen buler eller revner.

3. Kontrollér monteringen af dine hjul:

- Løft herved skiftevis for- og baghjulet og drej det med hånden.
- Dækket skal løbe lige rundt. Der må ikke være nogen højde- og sideslag.

7.1.4 Kontrol af andet

1. Kontrollér dine hjul for løse dele som f.eks. grene, stofrester, løse egerreflekser etc.

Hvis dele er løse:

- Dækgummiet skal have den oprindelige profil over hele dets flade. Fjern disse, hvis dette er muligt uden større kraftanstrengelse.
- Kontrollér, om dine hjul har taget skade på grund af disse løse dele.
- Fastgør de løse cykeldele som f.eks. egerreflekser igen. Hvis dette ikke er muligt, skal du straks henvende dig til din cykelhandler.
- Sørg for, at alle reflekser er til stede iht. færdselsloven (se kapitel 2.1.4), at de er korrekt monteret og at de ikke er tildækket eller snavsede.

7.2 Kontrol af sadel og sadelpind

Fare for person- og materielle skader!

Hvis indstiksdybden er for lille, kan sadelpinden løsne sig.

Dette kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Vær opmærksom på sadelpindens korrekte indstiksdybde. Vær i den forbindelse opmærksom på kapitel 8.3.

! Hvis du har den tilsvarende tekniske viden, må du selv foretage denne montering.

- Vær i den forbindelse opmærksom på kapitel 8.2, 8.3 og 11.2.

1. Kontrollér sadel og sadelpind for fastspænding:

Prøv at dreje sadlen og sadelpinden med håndkraft i stellet.

Sadlen og sadelpinden må ikke kunne drejes.



Prøv med modsatte bevægelser op og ned ved håndkraft at bevæge sadlen i dens fastspænding.



Hvis sadlen og/eller sadelpinden kan bevæges, skal du fastgøre den/disse (se kapitel 8.2, 8.3 og 11.2).

7.3 Kontrol af styr, frempind

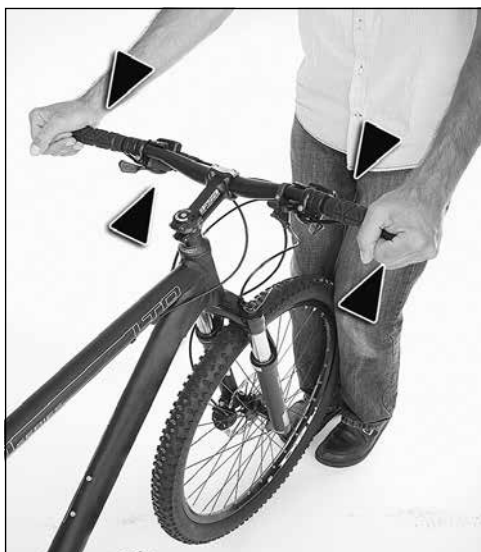
Fare for person- og materielle skader!

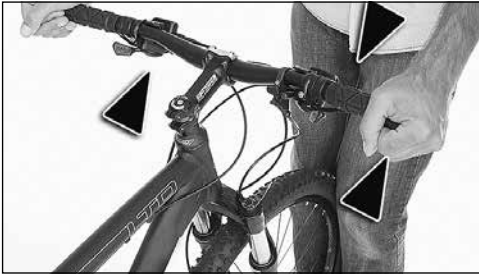
Styr og frempind hører til de komponenter, der er vigtige for din sikkerhed. Skader på disse eller fejl ved monteringen kan forårsage meget alvorlige styrt.

- Hvis du konstaterer defekter på eller er i tvivl vedrørende disse dele, må du under ingen omstændigheder bruge din cykel mere.
- Henvend dig omgående på et cykelværksted.

1. Kontrollér montering af styr og frempind.

- Frempinden skal sidde parallelt til forhjulsfælgen, styret i en ret vinkel til denne.
- Klem forhjulet fast mellem dine ben.
- Hold fast om styret med begge hænder.
- Prøv at dreje styret med håndkraft i begge retninger.
- Prøv at dreje styret med håndkraft i frempinden.





- Alle dele må ikke kunne drejes eller forskydes.
- Der må ikke kunne høres knagende eller knirkende lyde.

7.4 Kontrol af styrtilbehør

1. Kontrollér gear-, bremsehåndtag, greb og deres fastgørelse.

Eventuelt er der monteret en triathlonbøjle og/eller bar ends (=„horn“), hvis producenten tillader dette. Kontrollér disse dele for deres korrekte fastgørelse:

- Klem forhjulet fast mellem dine ben eller hold styret fast med en hånd.
- Prøv at dreje bremsehåndtaget med den anden hånd.



Triathlonbøjle

- Prøv at dreje gearvælgeren med den anden hånd.
- Prøv at dreje triathlonbøjlen med den anden hånd.
- Prøv at trække greb og bar ends af styret med den anden hånd.
- Hvis bar ends er korrekt monteret, kan kontrollen af grebene bortfalde.
- Alle dele må ikke kunne drejes eller forskydes.
- Der må ikke kunne høres knagende eller knirkende lyde.
- En eventuel forhåndenværende ringklokke skal være let tilgængelig med fingeren eller tommelfingeren og må ikke kunne forskydes.

7.5 Kontrol af styresæt

! Styresættet er lejringen fra gaffelskaft til kronrør.

1. **Kontrollér dit styresæt. Forhjulet skal kunne drejes let og uden slør i begge retninger:**
 - Stil dig ved siden af din cykel og hold den med begge hænder på styrgrebene.
 - Træk forhjulsbremsen og hold den trukket.
 - Skub din cykel frem og tilbage med korte, rykvisse bevægelser.

- Styresættet må ikke have slør: Der må hverken kunne høres eller mærkes knæk. Knirkende lyde er heller ikke tilladt.
- Løft hele cyklen således, at baghjulet er højere end forhjulet.



- Bevæg forhjulet til siden med en styrebælgelse og slip det igen med det samme



- Forhjulet skal nu bevæge sig automatisk tilbage i dets oprindelige position.
- Forhjulet må ikke blive stående i nogen anden position.

7.6 Kontrol af fjedergaffel

1. Kontrol af din fjedergaffel:

- Træk forhjulsbremsen og hold den trukket.
- Tryk med din kropsvægt på styret, således at fjedergafflen trykkes sammen.
- Gafflen skal fjedre letgående ned og op.
- Der må ikke kunne høres knagende eller knirkende lyde.

- Klem forhjulet fast mellem dine ben og prøv at trække cyklen op i styret.
- Standrørerne må ikke løsne sig fra dykrørerne eller fra gaffelbroen.
- Vær i den forbindelse opmærksom på henvisningerne i den separate betjeningsvejledning til din fjedergaffel.

7.7 Kontrol af baghjulsaaffjedring

1. Kontrol af din baghjulsaaffjedring:

- Sæt dig på cyklen og udfør fjedring med kraftige bevægelser op og nedad.
- Cyklens bagende skal fjedre letgående ned og op.
- Der må ikke kunne høres knagende eller knirkende lyde.
- Vær i den forbindelse opmærksom på henvisningerne i den separate betjeningsvejledning til dit fjederelement.

7.8 Kontrol af bremses



Fare for person- og materielle skader!

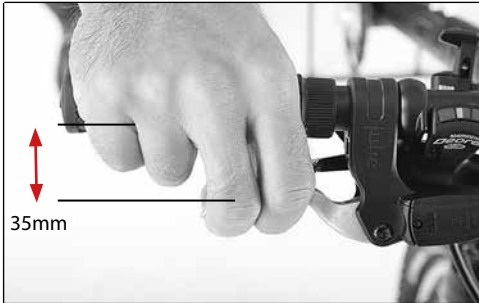
En fejlfunktion på bremserne er livsfarlig.

- Kontrollér dit bremseanlæg særligt omhyggeligt.
- ! Under flerdagsture kan bremsekive, bremsegummi og bremseklodser nedslides stærkt.
- ! Sørg for at have reservebremsegummi og reservebremseklodser med på sådanne ture.
- ! Foretag kun udskiftningen selv, hvis du er fortrolig med dette arbejde. Henvend dig til din cykelhandler.

! Hvis du ikke selv kan foretage udskiftningen, så få den foretaget af en fagmand.

1. Kontrol af funktionen på dit bremseanlæg:

- Tryk ved stilstand begge bremsehåndtag ind til anslag.
- Vær opmærksom på, at den mindste afstand mellem bremsehåndtag og styr skal være mindst 35 mm i denne position.

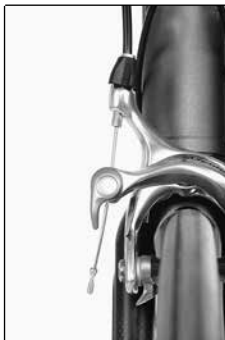


- Prøv at skubbe cyklen med trukne bremses. Begge hjul skal forblive blokerede.

7.8.1 Kontrol af fælgbremses med kabeltræk (racercykelversion)

1. Kontrol af bremsekablerne og deres fastspænding:

Racercykelfælgbremse



- Bremsekablerne må ikke være beskadigede eller korroderet.
- Ved kabelbremses skal bremsekablerne være fastspændt over hele deres bredde.



2. Kontrol af hele bremseanlægget for korrekt fastspænding og fastskruing:

- Prøv med håndkraft at trække bremses af gaflen (foran) eller af stellet (bagved).
- Bremses må ikke kunne trækkes af og fastgørelsesne må ikke have slør.



3. Kontrollér bremseskoenes stilling.



- Bremseskoene skal ved aktiveret bremse berøre fælgkanten med næsten hele deres flade.
- Bremseskoene må under igen omstændigheder, altså også ved ikke aktiveret bremse, berøre dækkene.

4. Kontrollér bremsegummierne for slid.

- Bremsegummierne må ikke være slidt længere ned end til slidindikatoren.



5. Kontrol af bremSENS centrering:

- Bremseskoene skal have den samme afstand til fælgen på begge sider.

7.8.2 Kontrol af fælgbremses med kabeltræk (MTB-version)

1. Kontrol af bremsekablerne og deres fastspænding:

- Bremsekablerne må ikke være beskadigede eller korroderet.
- Ved kabelbremses skal bremsekablerne være fastspændt over hele deres bredde.



2. Kontrol af hele bremseanlægget for korrekt fastspænding og fastskrining:



- Prøv med håndkraft at trække bremserne af soklerne.

- Bremserne må ikke løsne sig fra soklerne med håndkraft. Et mindre slør er normalt.



3. Kontrollér bremseskoenes stilling.

4. Kontrollér bremsegummierne for slid.

- Hertil skal du hægte bremsen af (se kapitel 11.1).
- Bremsegummierne må ikke være slidt længere ned end til slidindikatoren.



5. Kontrol af bremSENS centrering:

- Bremseskoene skal have den samme afstand til fælgen på begge sider.

- Bremseskoene skal ved aktiveret bremse berøre fælgkanten med næsten hele deres flade.

7.8.3 Kontrol af hydrauliske fælgbrems



1. Kontrol af hele bremseanlægget for korrekt fastspænding og fastskruning:

- Prøv med håndkraft at trække bremserne af soklerne.
- Bremserne må ikke løsne sig fra soklerne med håndkraft. Et mindre slør er normalt.

2. Kontrol af tætheden på dit bremseanlæg:

- Tryk på det pågældende bremsehåndtag i stilstand og hold det i denne position.
- Kontrollér bremseanlægget fra bremsehåndtaget over slangerne til bremserne.
- Der må på intet sted forekomme udslip af hydraulikvæske.

3. Kontrol af bremsekoenes position:

- Bremsegummierne må ikke være slidt længere ned end til slidindikatoren.



4. Kontrol af bremsens centrering:

- Bremsekoene skal have den samme afstand til fælgen på begge sider.

7.8.4 Kontrol af hydraulisk skivebremse



Fare for person- og materielle skader!

Snavsede bremseklipper kan reducere bremsevirkningen.

- Snavsede bremseklipper skal omgående renses.



1. Træk med håndkraft bremsekaliberen skiftevis i alle retninger.

- Bremsekaliberen må ikke bevæge sig.

2. Kontrol af tætheden på dit bremseanlæg:

- Tryk på det pågældende bremsehåndtag i stilstand og hold det inde.
- Kontrollér bremseanlægget fra bremsehåndtaget over slangerne til bremserne.

- Der må på intet sted forekomme udslip af hydraulikvæske.

3. Kontrol af bremseklippen for beskadigelser:

- Den må ikke have hak, revner, dybde ridser og andre mekaniske skader.

4. Løft herved skiftevis for- og baghjulet og drej det med hånden.

- Bremseklippen må ikke have sideslag.

5. **Få slitagen på dine bremseklodser og bremsekive kontrolleret på et cykelværksted (se i den forbindelse også kapitel 12. Serviceplan):**
 - Bremseklodserne må ikke være slidt ned under slidindikatoren.
 - Bremsekiven må ikke underskride minimumstykkelser.
 - Minimumstykkelser fremgår af den vedlagte komponentbetjeningsvejledning.
6. **Kontrollér din bremsekive for snavs, især for olie og fedt.**
 - Snavsede bremsekiver skal omgående renses (se kapitel 12).

! Under flerdagsture kan bremsekive, bremsegummi og bremseklodser nedslides stærkt.

! Sørg for at have reservebremsegummi og reservebremseklodser med på sådanne ture.

! Foretag kun udskiftningen selv, hvis du er fortrolig med dette arbejde. Henvend dig til din cykelhandler.

! Hvis du ikke selv kan foretage udskiftningen, så få den foretaget af en fagmand.

7.8.5 Kontrol af frihjulsbremse

1. **Kør med skridthastighed.**
2. **Træd „tilbage“, modsat kørselsretningen.**
3. **Derved skal baghjulet bremse kraftigt.**

7.9 Kontrol af drev, kæde

1. **Drej den højre krankarm mod uret og observer i den forbindelse de forskellige tandhjul oppefra.**
 - Disse må ikke have noget sideslag.
 - Der må ikke befinde sig fremmedlegemer i disse. Fjern disse, hvis det er muligt uden problemer.
2. **Tryk i den viste position den venstre krankarm mod kædestiveren.**



- Du må ikke kunne mærke lejeslør.
 - Der må ikke kunne høres knagende eller knirkende lyde.
3. **Kontrollér kæden for beskadigelser.**
 - Kæden må på intet sted være beskadiget på grund af f.eks. bøjedede kædeplader, fremstående nitter osv. eller have faste, ubevægelige kædeled.
 4. **Drej ved stilstand den højre krankarm mod kørselsretningen og observer kædeløbet på for- og bagskifterens ruller.**
 5. **Kæden skal løbe smidigt over rullerne og må ikke springe.**

7.10 Kontrol af belysning



Fare for person- og materielle skader!

Svigt på for- og baglygten kan føre til farlige kørsituationer i mørke og/eller dårlig sigtbarhed.

- Brug kun din cykel ved en sådan sigtbarhed, hvis dit belysningsanlæg er fuldt funktionsdygtigt.

1. Kontrol af din funktionen på din belysning:

- Hvis den findes, skal du bemærke tænd/sluk-kontakten på lygten.
- Løft forhjulet.
- Drej det kraftigt med hånden.
- For- og baglygten skal lyse.
- Hvis det findes, kontrolleres parkeringslys bagpå for funktion.

7.11 Kontrol af bagagebærer



Fare for person- og materielle skader!

Løse bagagebæredede kan blokere hjulet og føre til alvorlige styrt.

- Brug først din cykel igen, når bagagebæreren er fastgjort på et cykelværksted.
1. **Ryst med håndkraft i bagagebæreren på tværs af kørselsretningen. Bagagebæreren fastgørelser må ikke løsne sig. Bagagebæreren må ikke berøre dækkene.**

7.12 Kontrol af skærme



Fare for person- og materielle skader!

Løse skærmdede kan blokere hjulet og føre til alvorlige styrt.

- Brug først din cykel igen, når skærmene er fastgjort på et cykelværksted.

1. Kontrollér fastgørelsen af dine skærme.

- Skærmen og dens låsestivere må ikke være bøjet eller beskadiget.
- Bevæg forhjulet i stilstand ved hjælp af kraftige styrebevægelser.
- Vip hele cyklen et par gange frem og tilbage på tværs af kørselsretningen.
- Låsestiverne må ikke løsne sig.
- Ingen del af skærmene må berøre hjulene.

7.13 Kontrol af andet



Fare for person- og materielle skader!

Et støtteben, der er klappet ud under kørslen kan føre til alvorlige styrt.

- Klap støttebenet ind før enhver kørsel.



Fare for person- og materielle skader!

Et bøjet, et for kort eller et for langt støtteben yder ingen sikker stabilitet for din cykel

Din cykel kan vælte, og i den forbindelse skade dig eller andre personer.

Din cykel samt andre genstande i nærheden, som f.eks. andre cykler, biler etc., kan blive beskadiget.

- Få bøjede støtteben repareret eller udskiftet på et cykelværksted.
- Ved længdejusterbare støtteben: Få den korrekte længde indstillet på et cykelværksted.

1. Kontrollér dit støtteben, hvis det findes.

- Foretag en visuel kontrol af fastskruningen. Støttebenet skal være fast monteret på stellet.
- Klap støttebenet op inden enhver kørsel. Støttebenet må ikke kunne klappe ned af sig selv.
- Ved længdejusterbare støtteben: Kontrollér med håndkraft, at den udtrækkelige del ikke kan forskydes.

2. Kontrollér at din cykel står sikkert.

- Læn eller stil din cykel på det udklappede støtteben.
- Din cykel skal stå sikkert.
- Din cykel skal blive stående ved lette stød fra alle sider og må ikke vælte.



Fare for person- og materielle skader!

Ikke korrekt monteret eller løst tilbehør kan påvirke din kørsikkerhed.

- Kontrollér det her udtrykkeligt nævnte tilbehør for dets korrekte fastgørelse.
- Henvend dig omgående på et cykelværksted, hvis et af de følgende krav ikke er opfyldt.

3. Kontrollér eftermonteret tilbehør.

- Foretag en visuel kontrol af fastskruningerne.
- Løft din cykel en til to centimeter op og slip den.
- Prøv at dreje eller forskyde tilbehøret med håndkraft.
- Vip hele cyklen et par gange frem og tilbage på tværs af kørselsretningen.
- Tilbehøret må ikke forskyde, dreje eller løsne sig.
- Ingen del af tilbehøret må berøre dækkene.
- Et eventuelt monteret støtteben må ikke klappe ud.
- Der må ikke høres unormal støj.



Fare for person- og materielle skader!

Beskadigede cykeldele kan være skarpkantede og skade dig.

- Kontrollér alle cykeldele, som du kan berøre under brugen.
- Få omgående beskadigede dele repareret eller udskiftet på et cykelværksted.

8 Indstilling og betjening af cyklen



Nogle indstillingsarbejder på din cykel må du selv udføre.



Udfør kun disse arbejder selv, hvis du har den tilsvarende tekniske basisviden og erfaring, samt det dertil egnede værktøj.

8.1 Indstilling af justerbar frempind (option)



- Nogle cykler er udstyret med en frempind, som er indstillelig i højde og hældning. Få udelukkende denne indstilling foretaget på et cykelværksted.

8.2 Indstilling af sadelposition

Din sadel er enten fastgjort med en eller to klemskruer. Til indstillingen skal du bruge en unbrako- og en momentnøgle i den passende størrelse.

1. **Således justerer du din sadels horisontale position eller dens hældning:**
 - Løsn klemskruen et par omdrejninger, indtil sadlen let kan forskydes og/eller hældningen kan justeres.



- Indstil sadlen i den ønskede position.
- Ved sadelfastspænding med en skrue: Tilspænd klemmskruen igen med det foreskrevne spændingsmoment (se tabel 3.3). Sørg i den forbindelse for, at alle løsnede dele samles formluttende.
- Ved sadelfastspændinger med to skrue spænder du disse skiftevis en kvart til en halv omdrejning, indtil det foreskrevne spændingsmoment er nået (se tabel 3.3).
- Hvis mærkningen på sadelpinden ikke findes i tabel 3.3 under spændingsmomenter, skal du henvende dig til din cykelhandler.
- De foreskrevne spændingsmomenter fremgår af tabel 3.3.

8.3 Indstilling af sadelhøjde



Fare for person- og materielle skader!

Ved børn, frem for alt ved børn, som endnu ikke kører sikkert på cykel, kan en for højt indstillet sadel føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Indstil sadelhøjden således, at barnet når det sidder på sadlen, når jorden med begge fødder. Vær i den forbindelse opmærksom på kapitel 11.2.
 - Ved et spændebånd med skrue skal du bruge en unbrako- og en momentnøgle i den passende størrelse. Ved en fastspænding med hurtigspændegreb skal du være opmærksom på kapitel 7.8.
1. Løsn fastspændingen, som beskrevet i kapitel 11.2.
 2. Indstil sadel og sadelpind i den ønskede position. Vær i den forbindelse opmærksom på henvisningerne til sadelpindens indstikksdybde i kapitel 11.2.

3. Spænd sadelpinden som beskrevet i kapitel 11.2.

8.4 Indstilling af fjedergaffel

1. Vejledning til indstilling af din fjedergaffel fremgår af den vedlagte komponentbetjeningsvejledning fra fjedergaffelproducenten.



2. Har din gaffel en låsemekanisme, som vist på billedet, fremgår dennes betjening af den vedlagte komponentbetjeningsvejledning fra fjedergaffelproducenten.

Fjedergaffler med elastomere og/eller stål fjedre er kun egnet til ét totalvægtområde (= cyklistvægt + eventuel bagage).
 ! Dette vægtområde ligger normalt inden for 20 kg.

Således er det kun gafflens forspænding der indstilles ved sammentrykning af fjedrene ved hjælp af indstillings-

- ! skruen. Derigennem ændres kun gafflens løsrivelsesmoment dvs. ved en større forspænding fjedrer gafflen først ved højere driftskraft.

- ! Bliver gafflen forspændt for meget, bliver fjedervejen tilsvarende mindre.

Det vægtområde som fjeder-elementerne i din fjedergaffel er egnet til,
 ! fremgår af den vedlagte betjeningsvejledning fra fjedergaffelproducenten og/eller ved henvendelse til din cykelhandler.

- ! Ligger din totalvægt uden for dette område, skal du lade din cykelhandler montere de fjeder-elementer, som er egnede til din vægt.

8.5 Indstilling af baghjulsaffjedring

(kun ved fuldt affjedrede hjul)

1. Fremgår af vejledningen til indstilling af dit fjeder-/dæmper-element i den vedlagte komponentbetjeningsvejledning fra producenten. Henvend dig til din cykelhandler.
2. Indstil dit fjeder-/dæmperelement således, at cyklen ved belastning med cyklistens vægt synker lige langt ned på for- og baghjulet.

8.6 Betjening af gear



Fare for person- og materielle skader!

En forkert betjening af gearvælgeren kan beskadige dine drivkomponenter.

- Betjen aldrig begge gearvælgere eller knapper samtidigt!
- Gælder for gearskift på kranksættet (venstre omskifter) og navgear: Skift aldrig gear under belastning!

Bestem ved hjælp af billederne, hvilke gearsystem der er monteret på din cykel. Hvis du ikke er sikker på tildelingen, bedes du henvende dig til din cykelhandler.

1.

Hvis din gearvælger ikke er vist på billederne, fremgår dennes betjening af den vedlagte komponentbetjeningsvejledning fra gearvælgerproducenten og/eller ved henvendelse til din cykelhandler.

2.



Shimano Rapidfire 2-Way-Release_Deore



Shimano Rapidfire 2-Way-Release_XT



Drejehåndtagskifter



Shimano EZ Fire



Shimano Rapidfire



Sram Force/Rival/Red



Shimano STI

- ! **STI-gearet er mekanisk.**
- ! **Den venstre gearvælger er til betjening af forskifteren, og den højre til betjening af bagskifteren.**
- ! **Ved et elektronisk kædegear (hos Shimano kaldt Di2) sker gearskiftet ved hjælp af knapper.**

- ! **Betjeningen af Di2 er analog.**
- ! **Detaljer fremgår af den specielle betjeningsvejledning fra producenten.**



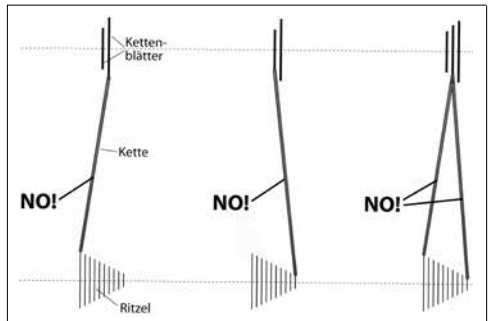
Shimano Di2

- ! **Ved et kædegear sker gearskiftet ved flytning af kæden til en anden tandkrans.**
- ! **På kranksættet bliver disse tandkranse kaldt „kædehjul“, og på tandkranspakken „tandhjul“.**

3. Overhold den foreskrevne kædeposition, som vist nedenfor.

Skal undgås:

- Stort kædehjul + stort tandhjul
- mindste kædehjul + mindste tandhjul



8.6.1 Shimano Rapidfire/ Shimano Rapidfire 2-Way-Release/ Shimano EZ Fire

På omskifteren findes to gearvælgere. Gearvælger A er til skift på et større kædehjul eller tandhjul, og gearvælger B til skift på et mindre:



1. Sådan skifter du til en større tandkrans:

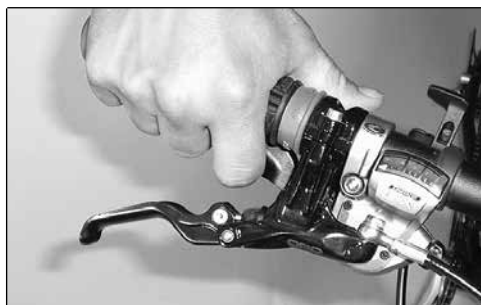
- For at skifte, skal du træde.
- Tryk omskifteren over det første stoptrin med tommelfingeren og hold den inde, indtil det ønskede gear er valgt.



- For et hurtigt skift over flere tandkranse trykker du gearvælgeren helt tilbage og holder den inde, indtil det ønskede gear er valgt.

2. Sådan skifter du på en mindre tandkrans:

- For at skifte, skal du træde.
- Tryk (kun ved 2-Way-Release) eller træk gearvælger B til du mærker et stop og slip den derefter straks igen.

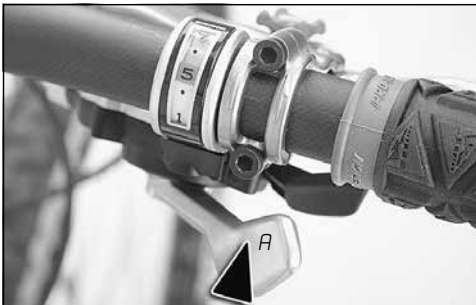


8.6.2 Sram MTB

På omskifteren findes to gearvælgere. Gearvælger A er til skift på et større kædehjul eller tandhjul, og gearvælger B til skift på et mindre.

1. Sådan skifter du til en en større tandkrans:

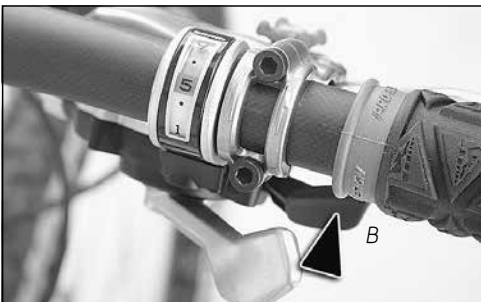
- For at skifte, skal du træde.
- Tryk omskifteren over det første stoptrin med tommelfingeren og hold den inde, indtil det ønskede gear er valgt.



- For et hurtigt skift over flere tandkrans trykker du gearvælgeren helt tilbage og holder den inde, indtil det ønskede gear er valgt.

2. Sådan skifter du til en en mindre tandkrans

- For at skifte, skal du træde.
- Tryk på gearvælger B til du mærker et stop og slip den derefter straks igen.



8.6.3 Drejehåndtagskifter

På dit skiftehåndtag findes en ring, der kan drejes i begge retninger. Ved drejning af denne ring skifter du i det næste gear.

Alt efter producent skifter du ved samme drejeretning i et højere eller lavere gear. Den nøjagtige funktion fremgår af den vedlagte komponentbetjeningsvejledning og/eller ved henvendelse til din cykelhandler.



1. Sådan skifter du ved et navgear:

- For at skifte, skal du træde.
- Drej skifteringen, indtil det ønskede gear er valgt.

2. Sådan skifter du på en større tandkrans ved et kædegear:

- For at skifte, skal du træde.
- Drej skifteringen, indtil det ønskede gear er valgt.
- For et hurtigt skift over flere tandkrans drejer du skifteringen indtil det ønskede gear er valgt.

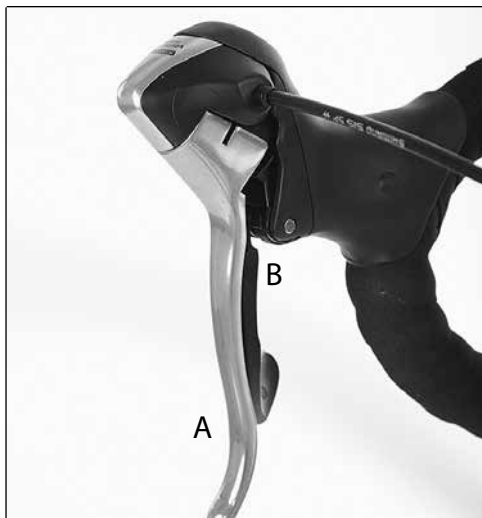
3. Sådan skifter du på en mindre tandkrans:

- For at skifte, skal du træde.
- Drej skifteringen, indtil det ønskede gear er valgt.
- For et hurtigt skift over flere tandkrans drejer du skifteringen indtil det ønskede gear er valgt.

8.6.4 Shimano STI

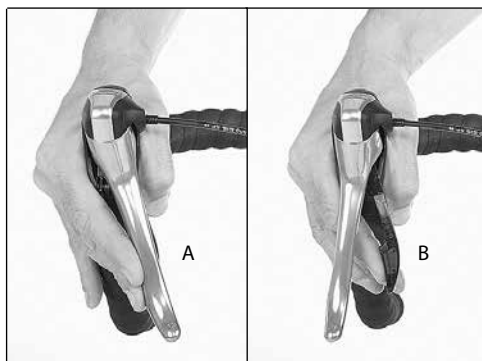
På omskifteren findes to gearvælgere.

Gearvælger A – denne er samtidigt bremsehåndtag og er til skift på et større kædehjul eller tandhjul, og gearvælger B på et mindre.



1. Sådan skifter du til en en større tandkrans:

- For at skifte, skal du træde.
- Tryk omskifter A over det første stoptrin og hold den inde, indtil det ønskede gear er valgt.
- For et skift over flere tandkranse trykker du gearvælger A helt tilbage og holder den inde, indtil det ønskede gear er valgt.



2. Sådan skifter du på en mindre tandkrans:

- For at skifte, skal du træde.
- Tryk på gearvælger B til du mærker et stop og slip den derefter straks igen.

8.6.5 Sram Force/Rival/Red

På dit skifte-/bremsehåndtag findes der en gearvælger B, hvormed du både kan skifte i et lavere gear og i et højere gear.

Til betjeningen skal denne trykkes indad:

1. Sådan skifter du til en en større tandkrans:

- For at skifte, skal du træde.
- Tryk gearvælgeren indad og hold den inde, indtil det ønskede gear er valgt.
- For et hurtigt skift over flere tandkranse trykker du gearvælgeren helt tilbage og holder den inde, indtil det ønskede gear er valgt.



2. Sådan skifter du på en mindre tandkrans:

- For at skifte, skal du træde.
- Tryk på gearvælgeren til du mærker et stop og slip den derefter straks igen.

8.7 Betjening af bremser



Fare for person- og materielle skader!

En forkert betjening af bremserne kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Sæt dig ind i betjeningen af bremserne.
- Afprøv hvilket bremsehåndtag, der aktiverer forhjuls- henholdsvis baghjulsbremsen.
- Betjen hertil det pågældende bremsehåndtag flere gange.

! På den tilsvarende bremseskive eller fælg kan du se, hvordan bremseklodderne eller bremsebakterne åbnes og lukkes.

1. Til betjening af bremsen trækker du håndtaget i retning mod styret.



! Du opnår den bedste bremsevirkning, hvis du betjener begge bremsehåndtag samtidigt og korrekt doseret.



8.8 Betjening af quick release aksel



Fare for person- og materielle skader!

En forkert montering af hjulene med quick release akslen kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Følg den følgende beskrivelse til betjening af din quick release aksel.
- Sæt dig ind i betjeningen af quick release akslen.
- Øv montering og afmontering af dine hjul med quick release akslen flere gange.
- Foretag efter enhver montering en kontrol af hjulet i henhold til kapitel 7.
- Hvis du ikke er helt sikker på at du har monteret dine hjul korrekt, bør du ikke bruge din cykel, men henvende dig til din cykelhandler.

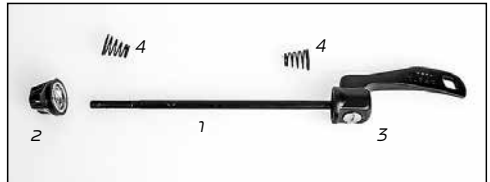


Fare for forbrænding!

Hurtigspændegreb på skivebremser kan blive varme under kørslen.

- Berør kort hurtigspændegrebet med en bar finger. Hvis dette er varmt, skal du lade det afkøle.

Dine hjuls nav og eventuelt også din sadelpind fastspænding er udstyret med quick release aksler (ofte også kaldt „hurtigspændegreb eller „hurtigspænder“).



Quick release aksel:

- 1: Aksel 2: Møtrik
3: Håndtag 4: Fjeder

Disse quick release aksler tillader en hurtig afmontering og montering af disse komponenter uden værktøj.

Konstruktion/funktion:

- Lange aksler med gevind, med en møtrik på den ene side, og et excentrisk lejret håndtag på den anden side
- Mellem møtrik og nav og mellem håndtag og nav sidder en lille fjeder.

- Enderne af fjedrene med den mindre diameter vender mod navet.
- Ved hurtigspændegreb til fastspænding af sadelpinden er der i stedet for møtrikken en unbrakoskrue.

Specielle typer:

Nogle hjul er monteret med stikaksler eller med en kombination af stikaksel og hurtigspændegreb eller er udstyret med andre akselspændesystemer. Håndteringen af disse fremgår af den vedlagte betjeningsvejledning fra fjedergaffelproducenten og/eller ved henvendelse til din cykelhandler.

Sådan åbner du quick release akslen:

1. Tryk det excentrisk lejrede håndtag væk fra navet. Det kan drejes ca. 180° om sin egen akse.



2. Skru møtrikken løs mod uret indtil hjulet kan tages ud af stellet eller af forgaffen uden større kraftanstrengelse.

Hvis møtrikkerne skrues helt af skruen, skal du være opmærksom på, at de små fjedre ikke bliver væk.



3. Ved hurtigspændegreb til fastspænding af sadelpinden: Skru for at løsne selve unbrakoskruen løs mod uret i stedet for møtrikken.

Spænde: i omvendt rækkefølge

1. Var quick release akslen fjernet helt fra navet, skubbes denne fra venstre side (i kørselsretning) igennem navet.



2. Sæt fjedren og møtrikken på akslen. Skru nu møtrikken på den højre ende med uret, som nu rager ud af navet.



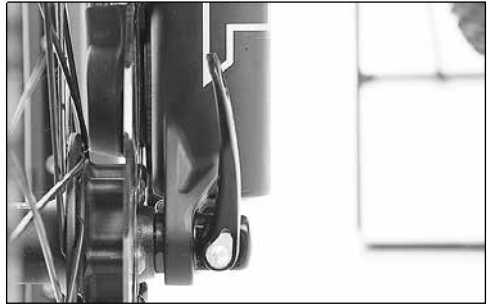
3. Ved hurtigspændegreb til fastspænding af sadelpinden:

Skru selve unbrakoskruen med uret i stedet for møtrikken.

4. Vip det excentrisk lejrede håndtag, således at det danner en omtrentlig forlængelse af navakslen. Hold håndtaget i denne position.



5. Drej kun møtrikken eller unbrakoskruen indtil det excentrisk lejrede håndtag ved en drejning om sin lejrning fra 90° kun kan bevæges med modstand (det danner således en omtrentlig, direkte forlængelse af navakslen).
6. Tryk nu håndtaget yderligere 90° til dets stopanslag.



Fare for person- og materielle skader!

Betjeningen af hurtigspændegrebet kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

Hvis håndtaget kan trykkes for let i dets stopposition, er hjulet ikke spændt rigtigt og kan forskubbe eller løsne sig under kørslen.

Der er fare for styrt.

8.8.1 Betjening af stikaksel

8.8.2 Generelle oplysninger

CUBE-modeller bruger både stikaksler i stellet og i forgaffen. Samtlige CUBE-modeller bruger det avancerede og sikre 12 mm stikakselssystem i stellet (MTB + ROAD + TOUR + URBAN) og i forgaffen (ROAD + TOUR + URBAN). På vores MTB-modeller bruges der i fjederforgaffen producentspecifikke 15 mm eller 20 mm stikaksler med quick-release. Yderligere oplysninger om 15 mm og 20 mm stikakselssystemer findes i vejledningen til forgaffen og på den pågældende producents hjemmeside.



Standard-stikaksel X12

8.8.3 Forud for montering

Kontrollér spændefladen og gevindet på stikakslen og stellet eller forgaffen for urenheder, inden stikakslen monteres. Snavs og urenheder kan påvirke akselsystemets sikkerhed negativt. Det anbefales at smøre akselgevindtet let med fedt.



Fare for person- og tingsskade!

Vigtige oplysninger om håndtering og brug af stikaksler

Brug aldrig andre værktøjer til fastgørelse af akslen end de af producenten anbefalede. Arbejd altid med en momentnøgle.

Overskrid aldrig det af producenten angivne maksimale tilspændingsmoment!

Læs under alle omstændigheder altid først betjeningsvejledningen fra producenten af fjederforgaflen eller hjulet, inden du tager en gaffel / hjulkombination med stikakselsystem i brug eller udsdifter den.



Fare for tingsskade!

Kontrollér altid forud for brugen, at stikakslen sidder korrekt.

Forkert monterede hjul og stikaksler kan føre til alvorlige styrt og ulykker! Få CUBE-forhandleren til at forklare dig, hvordan din monterede stikakselse type håndteres på sikker vis.

8.8.4 Montering / afmontering af stikakslen

1. Sæt hjulet ind i gafflen eller stellet, og sørg samtidig for at føre bremseskiven ind i bremsekaliberen. Sørg for at føre stikakslen lige ind, så gevindet ikke beskadiges. Stikakslen må ikke komme til at sidde i klemme eller være vanskelig at dreje, mens den sættes/skrues i, da dette kan beskadige gevindet og andre dele.



2. Fastgør stikakslen håndfast ved hjælp af en unbrakonøgle.



3. Brug derefter en momentnøgle til at spænde med den af producenten foreskrevne værdi, dog under ingen omstændigheder mere end 16 Nm.



4. Afmontering udføres ved at skruer stikakslen ud ved hjælp af en unbrakonøgle.

8.8.5 Montering / afmontering af stikaksel med quick-release



Fare for person- og tingsskade!

Følg i denne forbindelse altid betjeningsvejledningen fra producenten af forgafflen



Fare for tingsskade!

På fjederforgafler benyttes der ofte en klapbar excentervrider til fastspænding af akslen. Efter iskrutningen skal denne vrider klappes ind med hånden under anvendelse af væsentlig kraft. Hvis dette trin undlades eller udføres forkert, er der fare for, at hjulet løsnar sig, og at der dermed sker et styrt!

8.8.6 Montering / afmontering af stikaksel med quick-release på baghjulet



Fare for person- og tingsskade!

Følg i denne forbindelse altid betjeningsvejledningen fra producenten af stikakslen.



Fare for tingsskade!

Kontrollér altid forud for brugen, at stikakslen sidder korrekt.

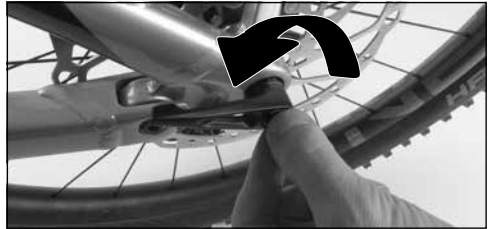
1. Sæt hjulet ind i stellet, og sørg samtidig for at sætte kæden på, og føre bremse-skiven ind i bremsekaliberen. Sørg for at føre stikakslen lige ind, så gevindtet ikke beskadiges. Stikakslen må ikke komme til at sidde i klemme eller være vanskelig at dreje, mens den sættes/skrues i, da dette kan beskadige gevindtet og andre dele.



2. Få ved hjælp af spændearmen og væsentlig håndkraft akslen til at sidde fast. Kraften bør ikke overskride et tilspændingsmoment på 16 Nm.
3. Hvis spændearmen kommer til at sidde et u hensigtsmæssigt sted, så den nødvendige kraft ikke uden videre kan anvendes med hånden, kan akslens sikring til spændearmen løsnes ved hjælp af to fingre. Tag fat med to fingre, og løs den 180° mod uret. Det er nu muligt at trække spændearmen et stykke fri af akslen og rotere spændearmen til en valgfri stilling.



Fastgør akslen mere ved at trykke spændearmen tilbage på akslen i en hensigtsmæssig stilling og igen udøve tilspændingsmoment.



4. Når akslen er spændt tilstrækkeligt, skal spændearmen bringes i en stilling, hvor den peger fremad i forhold til kørselsretningen, hvorefter spændearmen skal trykkes på akslen. Drej nu sikringskraven i igen 180° med uret for at sikre spændearmen, så den ikke kan dreje sig af sig selv.



5. Hvis akslen skal løsnes, kan spændearmen bruges umiddelbart og drejes mod uret. Hvis det ikke er muligt at anvende tilstrækkelig kraft i den pågældende spændearmsstilling, kan trin 1 til 4 gennemføres i omvendt rækkefølge. Således er det muligt at bringe spændearmen i en stilling, der gør det lettere at løsne akslen.

8.8.7 Gaffelende

Sørg altid for, at sikringskraven i stallets gaffelende (MTB + ROAD + TOUR + URBAN) og i forgafflen (ROAD + TOUR + URBAN) er sat korrekt fast. Skruen er kun beregnet til at fastholde gevindindsatsen ved afmonteret hjulsæt, og det er derfor kun nødvendigt at spænde den "håndfast".



- Åbn håndtaget igen og stram møtrikkerne tilsvarende mere med uret.
- Kontrollér fastspændingen af hjulene som beskrevet i kapitel 7.1.

8.9 Brug af clipless pedaler (option)



Fare for person- og materielle skader!

Clipless pedaler er ikke sikkerhedspedaler.

Hvis der indstilles en for hård udløserkraft kan man i en nødsituation eventuelt ikke dreje skoene hurtigt nok ud af pedalerne.

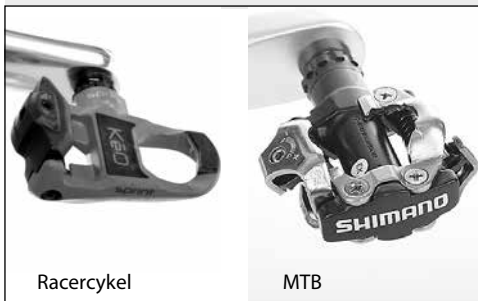
Hvis der indstilles en for blød udløserkraft kan skoen eventuelt løsne sig utilsigtet fra pedalen under kørslen.

I begge tilfælde er øget fare for styrt og skader.

- Sæt dig ind i brugen af clipless pedalerne.
 - Øv ind- og udklikning af pedalerne flere gange ved stilstand.
- Sæt dig på sadlen og hold dig fast med hånden i en egnet, stabil genstand. Klik skiftevis de to sko ind og ud. Spørg i den forbindelse din cykelhandler.
- Sæt dig ved forsigtige øvelsesture ind i udklikningen.
- Find den for dig optimale indstillingshårdhed.
- Øv ind- og udklikning med forskellige indstillingshårdheder.
- Indstilling af udløserhårdheden fremgår af den vedlagte komponentbetjeningsvejledning og/eller ved henvendelse til din cykelhandler.

I uoverskuelige trafiksituationer og i vanskeligt terræn er det ofte nødvendigt at „klikke ud“ med en eller endda med begge sko.

- Øv dette skiftevis med begge sider.
- Sæt derved din sko på midten af pedalen når du træder, så den ikke klikker ind. Om nødvendigt kan du så støtte dig på jorden med et eller to ben.



Racercykel

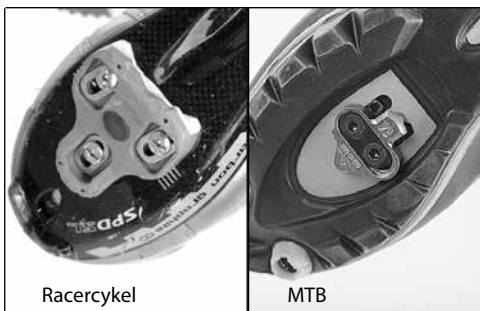
MTB

! Ved clipless pedaler er sko og pedal fast forbundet i vertikal retning. Man kan altså ikke kun trykke pedalen nedad, men også trække den opad når man træder.

! For at kunne bruge en clipless pedal, kræves der specielt til det pågældende pedalsystem passende sko, hvorpå man monterer de pedalkroge, der følger med pedalen.

! Den følgende beskrivelse er kun et eksempel.

! Vær opmærksom på betjeningsvejledningen fra producenten af din pedal-/skokombination og/eller henvend dig til din cykelhandler, for at sikre en korrekt montering og brug af dit clipless pedalsystem.



Racercykel

MTB

1. Få din cykelhandler til at foretage denne montering.

2. Sådan klikker du ind i pedalen:

a) Bring pedalen i dens laveste position.

b) Placér, med skospidsen vendende nedad, krogspidsen på skoen i den forreste holder på pedalen.



c) Når krogspidsen befinder sig på den rigtige position i pedalen, træder du med et kraftigt ryk nedad med hele fodfladen, til klemmekanismen går hørbart i indgreb.



- Nu er skoen fast forbundet med pedalen i vertikal retning.
 - Alt efter pedalsystem har skoen en tværgående bevægelsesfrihed.
3. Sådan løsner du din sko fra pedalen:
- Drej med et kraftigt ryk hælen væk fra cyklen.

8.10 Læsning af bagagebærer

**Fare for person- og materielle skader!**

En bagagebærer bruges til transport af voluminøse genstande eller personer.

Misbrug kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

Transporter kun kompakt bagage med egnede holdesystemer op til max. 25kg.

- Læg din bagage på midten af din bagagebærer.
- Brug cykeltasker som påtænkt og sørg for, at disse er egnede til din bagagebærer. Montér disse i henhold til vejledningen. Vær opmærksom på den dertil hørende betjeningsvejledning og/eller henvend dig til din cykelhandler.
- Fastgør din bagage ved hjælp af en spændeklap eller med en speciel dertil passende spænderem.
- „Ryst“ din cykel frem og tilbage efter læsningen.
- Bagagen, dine cykeltasker eller dele må ikke løsne sig.
- Bagagen, dine cykeltasker eller dele deraf må ikke begrænse din bevægelsesfrihed under kørslen.
- Bagagen, dine cykeltasker eller dele deraf må ikke berøre hjulene.
- Bagagen, dine cykeltasker eller dele deraf må ikke tildække din belysning og dine reflekser.

9 Problemer under kørslen

**Fare for person- og materielle skader!**

Hvis du udfører reparationsarbejder, som du ikke er autoriseret til, kan dette føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

**Fare for person- og materielle skader!**

Hvis du konstaterer usædvanlig kørselsadfærd, lyde eller problemer, som ikke er opført i dette kapitel, kan dette føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Få omgående problemer, som ikke er opført i følgende tabel, kontrolleret og om nødvendigt afhjulpnet af cykelhandleren.
- Hjælper de anførte foranstaltninger ikke, bedes du omgående henvende dig til din cykelhandler.

9.1 Gearskifte, transmission

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Der skiftes ikke gear eller ikke korrekt gear	Skiftehåndtag ikke korrekt betjent	Betjen igen
	Gear fejljusteret	Indstilling på cykelværksted
Kranken blokerer efter eller under skift	Ved stor stigning for stort pres på pedal og/eller for langsom trædebevægelse	Gentag skift i fladt terræn; skift i stilstand: Løft baghjulet, drej kranken i kørselsretning, indtil det ønskede gear er valgt. Stop op, betjen skifteren i modsat retning, løft baghjulet, drej kranken mod kørselsretning.
	Kæde fastklemt	Hvis kranken ikke kan drejes, må du under ingen omstændigheder bruge vold. Henvend dig omgående til et cykelværksted.
Usædvanlige lyde som knagen, høje slibelyde og/eller slag	Driv-/skiftekomponenter beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
Uregelmæssig modstand under trædebevægelsen	Driv-/skiftekomponenter beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
Kæden er sprunget af	Forkert betjening af gearskiftet (se kapitel 8.6)	Stop op, løft kæden på det næste tandhjul med hånden, løft baghjulet, drej på kranken i kørselsretning (kun, hvis denne er letgående).
	Gearskiftet fejljusteret eller beskadiget principielt muligt under ugunstige forhold	Hvis en reparation ikke er mulig på denne måde, skal du omgående henvende dig til et cykelværksted.
Kæden er sprunget af efter eller under gearskift	Forkert betjening af gearskiftet (se kapitel 8.6)	Stop op, betjen gearskifteren modsat. Løft kæden på det næste tandhjul med hånden, løft baghjulet, drej på kranken i kørselsretning (kun, hvis denne er letgående).
	Gearskiftet fejljusteret eller beskadiget principielt muligt under ugunstige forhold	Hvis en reparation ikke er mulig på denne måde, skal du omgående henvende dig til et cykelværksted.
Kæden springer permanent af	Permanent forkert betjening af gearskiftet Gearskiftet fejljusteret eller beskadiget	Betjen kun gearskiftet i henhold til forskriften i kapitel 8.6 Ved korrekt betjening af gearskiftet, skal du omgående henvende dig til et cykelværksted.

9.2 Bremsler

**Fare for person- og materielle skader!**

Bremserne på din cykel hører til de vigtigste komponenter for din køresikkerhed. Bremser, som ikke fungerer korrekt, kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Henvend dig ved det mindste problem og ved aftagende bremsevirkning omgående til din cykelhandler.
- Brug først din cykel igen, når den er repareret korrekt af cykelhandleren.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Bremsler fungerer ikke	Bremse ikke korrekt monteret	Korrekt montering iht. kapitel 11.1
	Bremse beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
Aftagende bremsevirkning, bremsehåndtaget kan trykkes for langt ind	Bremsegummi eller bremseklo-der nedslidte	Få omgående bremsegummi eller bremseklo-der udskiftet på et cykelværksted.
	Bremsekabler sprunget, slidt eller fastspænding beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
	Ved hydraulikbremsler: Bremsesystem utæt	Henvend dig omgående til et cykelværksted.

9.3 Ramme, sadelpind og affjedring

**Fare for person- og materielle skader!**

Fejl på stel og affjedring kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Henvend dig ved det mindste problem omgående til din cykelhandler.
- Brug først din cykel igen, når den er repareret korrekt af cykelhandleren.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Støj: Knagen, slag, slibelyde o. l.	Stel og/eller affjedring beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
Sadelpinden glider ned i stellet eller drejer sig	Spændingsmoment for lavt	Kontrol og korrektur af spændingsmomentet (se punkt 3.3)
	ved stel og/eller sadelpind af carbon:	Henvend dig omgående til et cykelværksted.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Sadelpinden glider ned i stellet eller drejer sig	Forkert montering	Demontering og korrekt montering + monteringspasta iht. punkt 11.2.
	Sadelpinden har en for lille diameter	Montér en sadelpind med korrekt diameter.
Manglende affjedring	Affjedring ikke korrekt indstillet	Indstilling og afstemning i henhold til vedlagte komponentbetjeningsvejledning.
Manglende affjedring på trods af korrekt indstilling	Affjedring beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.

9.4 Skærme, bagagebærer, belysning



Fare for person- og materielle skader!

Fejl på stel og affjedring kan føre til farlige kørsituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Henvend dig ved det mindste problem omgående til din cykelhandler.
- Brug først din cykel igen, når den er repareret korrekt af cykelhandleren.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Støj: Knagen, slag, slibelyde o. l.	Skærme eller bagagebærerdelene løse	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
Belysning delvist eller helt uden funktion	Lyskilde (pærer, LED'er) sprunget/udbrændt	Udskift lyskilde. Henvend dig til din cykelhandler.
	Ledninger beskadiget	Henvend dig omgående til et cykelværksted.
	Dynamo defekt	

9.5 Hjul og dæk

**Fare for person- og materielle skader!****Skader på hjul og dæk kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader**

- Henvend dig ved det mindste problem omgående til din cykelhandler.
- Brug først din cykel igen, når den er repareret korrekt af cykelhandleren.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Hjul „hopper“	Skader på dæk Eger sprunget	Henvend dig omgående til et cykelværksted. Fjern fremmedlegemet
Støj: Knagen, slag, slibelyde o. l.	Hjulet har indfanget et fremmedlegeme	Brug derefter din cykel meget forsigtigt. Få din cykel undersøgt for eventuelle følgeskader på et cykelværksted.
Svajende kørselsadfærd	Skader på hjul for lavt lufttryk	Henvend dig omgående til et cykelværksted. Forøgelse af lufttrykket (se kapitel 7.1.3). Opstår den samme kørselsadfærd igen efter kort tid, har du en snigende punktering (se næste linje).
Tiltagende svajende kørselsadfærd, meget usædvanlig rulleadfærd (Du mærker hver lille sten)	Punktering	Udskiftning af slange, om nødvendigt dæk og fælgbånd; ved slangeløse systemer Udskiftning af dæk Henvend dig omgående til et cykelværksted(*). indtil da må cyklen ikke bruges. (*): Man kan, med den tilsvarende erfaring, selv udskifte slange, dæk og fælgbånd. Få din cykelhandler til at vise dig denne proces og øv dette arbejde, indtil du er fortrolig med det. Vær ved montering og afmontering af hjul opmærksom på kapitel 8.8 og 11.1

10 Efter et styrt eller en ulykke



Fare for person- og materielle skader!

Skader efter et styrt eller en ulykke kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Henvend dig efter et styrt eller en ulykke omgående til din cykelhandler.
- Brug først din cykel igen, når den er repareret korrekt af cykelhandleren.

Efter et styrt skal du principielt få alle involverede cykeldele som

styr

Triathlon-/tidskørselsbøjle

styrhorn (bar ends)

frempind

sadelpind (hvis af carbon)

sadel (hvis sadelstel af carbon)

følge (hvis af carbon)

- og krank udskiftet.

Alle øvrige cykeldele skal kontrolleres af cykelhandleren og om nødvendigt udskiftes.



Fare for person- og materielle skader!

Stadigt flere cykler er udstyret med carbonkomponenter.

Carbondele er meget følsomme og kan ved fejlmontering og små beskadigelser medføre farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader

- Vær opmærksom på alle separate henvisninger om montering, pleje, vedligeholdelse og kontrol af disse dele i henhold til de vedlagte komponentbetjeningsvejledninger.
- Få kun monteringsarbejder på carbondele udført hos din cykelhandler.
- Efter beskadigelser og styrt skal du i alle tilfælde henvende dig til din cykelhandler.

- Brug først din cykel igen, når de beskadigede dele er udskiftet eller man har forsikret dig om, at en fortsat brug er ufarlig.
- Vær også opmærksom på henvisningerne i kapitel 4.8.

11 Transport af cyklen



Fare for person- og materielle skader!

Ved et uegnet transportsystem kan sikkerhedsrelevante cykeldele tage skade og medføre farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Transporter kun denne cykel inde i bilen.
- Der må ikke lægges andre genstande på denne cykel henholdsvis på dette stel.
- Denne cykel må ikke opspændes i bilbæresystemer (tagbagagebærer, bagklap- eller kabinebærer o. l.

Denne cykel må kun transporteres inde i bilen. Sørg i den forbindelse for, at din cykel er sikret og ikke kan beskadiges af f.eks. anden bagage.

Ved transport må du fjerne for- og baghjul samt sadelpind med sadel, såfremt disse er udstyret med quick release aksler.

Afmonter kun disse dele, hvis du er sikker på, at du kan montere disse korrekt igen. Se også kapitel 8.3.8.8.

Hvis dine hjul er skruet fast på stellet f.eks. ved navgear), skal du henvende dig til din cykelhandler.



Fare for materielle skader!

Befinder din cykel sig inde i bilen, kan dækkene eksplodere eller løsne sig fra fælgene på grund af solindstrålingen.

- Luk derfor om nødvendigt luft ud af dækkene inden transporten og fyld dem igen efter transporten (se i den forbindelse kapitel 7.1.3).

11.1 Montering og afmontering af hjul



Fare for person- og materielle skader!

Forkert monterede hjul kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Få i alle tilfælde din cykelhandler til at vise dig, hvordan du afmonterer og monterer dine hjul.
- Øv dette arbejde mindst en gang under hans tilsyn og kontrol.
- Foretag kun denne afmontering og montering, hvis du er sikker på, at du behersker dette arbejde.



Forbrændingsfare!

Efter længere kørsel ned ad bakke kan fælge og bremseskiver blive meget varme.

- Berør ikke fælge og bremseskiver umiddelbart efter en kørsel ned ad bakke.
- Lad fælge og bremseskiver køle af, inden du berører dem.
- Til kontrol af temperaturen berører du fælge og bremseskiver kort med en bar finger. Føles disse varme, skal du vente et par minutter og så gentage denne test indtil fælge og bremseskiver er kølet af.



Fare for materielle skader!

- Hydrauliske bremsesystemer må under ingen omstændigheder betjenes efter at hjulet er fjernet!
- Hvis din cykel har en skivebremse, skal du til transport efter afmontering af hjulet bruge de hertil vedlagte og foreskrevne transportkiler.
- Fjern disse umiddelbart før genmonteringen. Vær i den forbindelse opmærksom på den vedlagte komponentbetjeningsvejledning.



Fare for person- og materielle skader!

Gælder kun for fælgbremsesystemer: Ved montering og afmontering kan bremsesegummierne drejes af dækket.

- Vær ved montering af hjulet opmærksom på, at bremsesegummierne sidder korrekt (se i den forbindelse kapitel 7.8).
- Sidder de ikke i den korrekte position, skal du omgående henvende dig til din cykelhandler

Til transport må du selv afmontere og montere hjulene på din cykel, hvis disse er monteret med quick release aksler.

Hvis din cykel har fælgbremsesystemer, skal du sørge for, at du ikke ændrer bremsesegummiernes position med dækket. Dette kan især være tilfældet ved store dæk. Passer dækket ikke uden videre gennem bremsen, skal du lukke tilsvarende meget luft ud.

Fyld derefter dækket igen med det korrekte lufttryk.

11.1.1 Alle kategorier/serier undtagen kategorien racercykel/Triathlon

1. Afmonter først forhjulet (videre med punkt 3).
2. Skift på baghjulet til det mindste tandhjul på tandkranspakken (se kapitel 8.6).





Fare for person- og materielle skader!

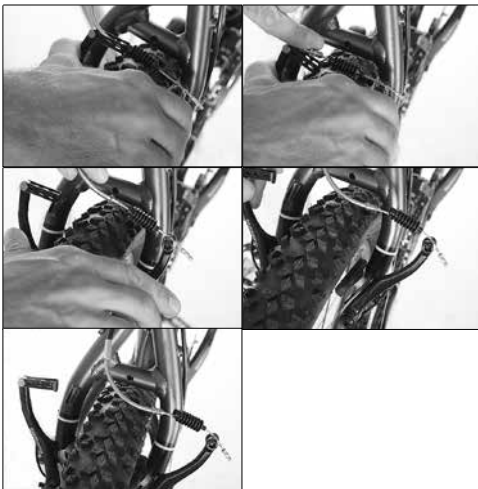
Roterende hjul kan skade dine hænder.

- Grib aldrig i nærheden af et roterende hjul.
- Brems det roterende hjul ned med det tilhørende bremsehåndtag til det står helt stille, inden du udfører arbejder på hjulnavet.
- Løft cyklens bagende op, tryk på den tilhørende knap og drej kranken med hånden i kørselsretningen, indtil kæden ligger på det mindste tandhjul.
- Brems hjulet helt ned til stilstand (se punkt 8.7).

3. Åbn bremsen (kun ved fælgbremses, ikke ved skivebremses)

a) Ved fælgbremses med kabeltræk (f.eks. fra Shimano):

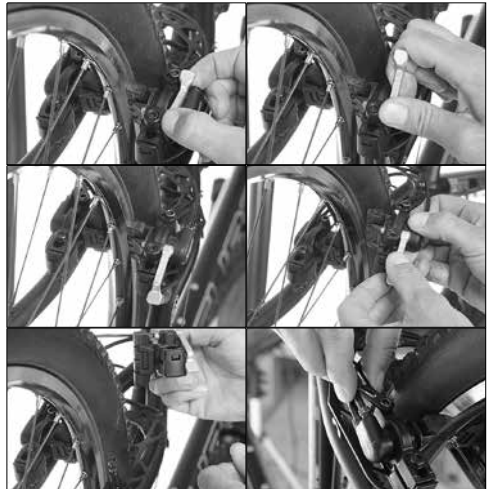
- Tryk bremsebakkerne sammen med en hånd og hægt kabelføringen ud af bøjlen.



b) Ved hydrauliske fælgbremses fra Magura:

- Omstil låsehåndtaget og træk hele bremsen med brakebooster af bremsesoklerne.

- Vær i den forbindelse opmærksom på, at eventuelt løse afstandsskiver ikke bliver væk.



4. På forhjul med navdynamo (hvis den findes):

- Adskil stikforbindelsen mellem dynamo og kabelføring.

5. Løsn hjulnavene.

- Åbn hurtigspændegrebet på dit hjul (se også kapitel 8.8 Hurtigspændegreb).
- Skru kontramøtrikken løs, til den lige netop bliver på akslen. Ved andre fastspændinger:
- Løsn fastspændingen i henhold til vedlagte komponentbetjeningsvejledning.

6. Fjern hjulene fra stel og gaffel.

- Forhjul: Løft cyklen op i styret og træk hjulet ud af forgafflens dropouts.
- Baghjul: Løft cyklen lidt op i bagenden og tryk bagskifteren bagud. I denne tilstand skubber du baghjulet med et let tryk i retning af åbningerne i de to dropouts.



7. Læg forsigtigt cyklen på venstre side efter afmontering af hjulene.



Fare for materielle skader!

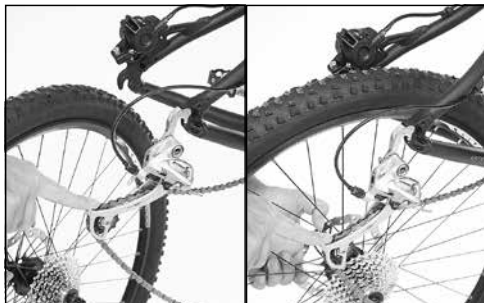
Uden baghjul kan stellet og/eller bagskif-
teren tage skade.

- Læg cyklen på venstre side efter afmontering af baghjulet eller benyt et egnet monteringsstativ.

Sådan monterer du dine hjul:

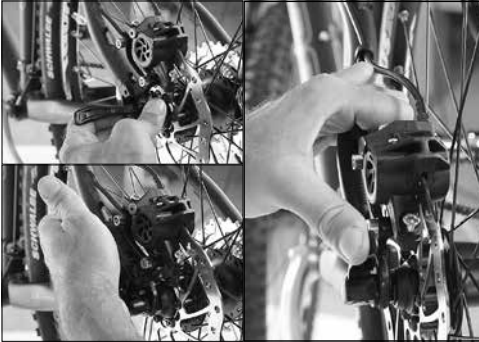
1. a) Montér først baghjulet:

- Løft cyklen op i bagenden, og placér baghjulet under cyklen, således at kæden befinder sig over det mindste tandhjul.
- Ved skivebrems: Montér hjulet således, at bremsestiven let kan skubbes ind mellem bremseklodderne.



- Sænk forsigtigt bagenden ned, til akslen på venstre og højre side befinder sig ved anslaget i de to dropouts.





1. b) Monter forhjulet:

- Løft cyklen op i styret,
- Placér forhjulet under forgafflens dropouts.
- Ved skivebrems: Monter hjulet således, at bremsekiven let kan skubbes ind mellem bremseklodserne.
- Sænk forsigtigt gafflen ned, til akslen på venstre og højre side befinder sig flugtende ved anslaget i de to dropouts.

2. Fastgør hjulnavene.

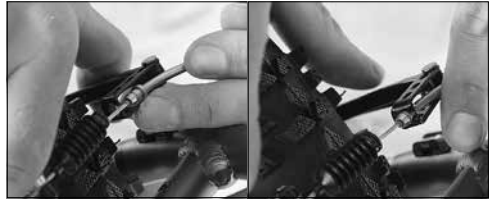
- ved fast fastspænding med hurtigspændegreb: se kapitel 8.8.
- Ved andre fastspændinger: Fastgør navene i henhold til vedlagte komponentbetjeningsvejledning.

3. a) Luk fælgbremsen ved kabelbrems:

- Tryk bremsebakkerne sammen.



- Hægt kabelføringen i bøjlen.



3. b) Ved hydrauliske fælgbrems: Montering som afmontering i omvendt rækkefølge.

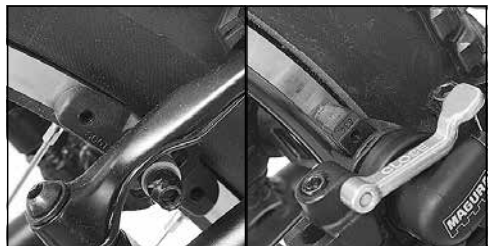
- Placér brakebooster på styreskrue.
- Placér de eventuelt tilstedeværende afstandsskruer i den rigtige position og bremsen på bremse soklerne.



- Omstil låsehåndtaget, således at bremsen er fikseret igen.



4. Vær opmærksom på, at bremsegummiernerne dækker fælgkanten korrekt ved betjening.



5. På forhjul med navdynamo (hvis den findes):

- Saml stikforbindelsen mellem navdynamo og kabelføring.

6. Kontrol af monteringen:

- Betjen bremsene.
- Berører derefter en bremsegummi eller bremseklovs fælgen eller bremseskiven, kan dette være tegn på at navet sidder forkert i de to dropouts.
- Løsn i dette tilfælde hurtigspændegrebet igen, kontrollér og korriger navets placering og luk hurtigspændegrebet igen.
- I den forbindelse skal bremsen (ved fælgbremsen) ikke åbnes. Hvis der derefter ikke sker nogen forbedring, skal du omgående henvende dig til din cykelhandler.
- Vær opmærksom på, at belysningen (hvis den findes) fungerer.
- Sørg for, at hjulene hverken berører skærme eller bagagebærer (hvis relevant).



11.1.2 Racercykel/Triathlon

1. **Afmonter først forhjulet (se kapitel 3).**
2. **Skift på baghjulet til det mindste tandhjul på tandkranspakken (se kapitel 8.6).**



Fare for person- og materielle skader!

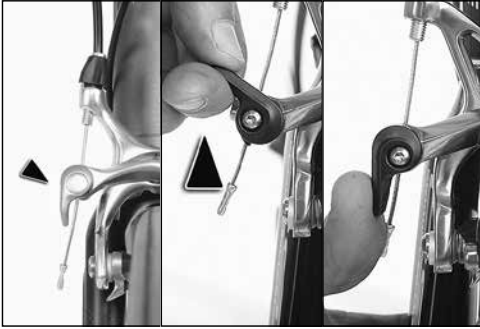
Roterende hjul kan skade dine hænder.

- Grib aldrig i nærheden af et roterende hjul.
 - Brems det roterende hjul ned med det tilhørende bremsehåndtag til det står helt stille, inden du udfører arbejder på hjulnavet.
 - Løft cyklens bagende op, tryk på den tilhørende knap og drej kranken med hånden i kørselsretningen, indtil kæden ligger på det mindste tandhjul.
 - Brems hjulet helt ned til stilstand (se kapitel 8.7).
3. **Åbn fælgbremsen.**



a) Ved racercykelbremsen fra Shimano og Sram:

- Bevæg håndtaget opad.



b) Campagnolo:

- Der findes intet håndtag på bremsen:
- For at åbne trykker du stiften på bremsehåndtaget ud indefra. Tryk i den forbindelse lidt på bremsehåndtaget.

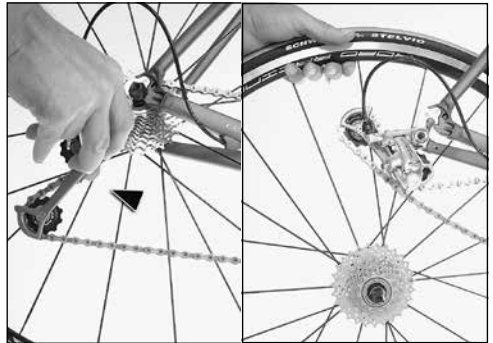


4. Løsn hjulnavene.

- Åbn hurtigspændegrebet på dit hjul (se også kapitel 8.8 Hurtigspændegreb).
- Skru kontramøtrikken løs, til den lige netop bliver på akslen.

5. Fjern hjulene fra stel og gaffel.

- Forhjul: Løft cyklen op i styret og træk hjulet ud af forgafflens dropouts.
- Baghjul: Løft cyklen lidt op i bagenden og tryk bagskifteren bagud. I denne tilstand skubber du baghjulet med et let tryk i retning af åbningerne i de to dropouts.



6. Læg forsigtigt cyklen på venstre side efter afmontering af hjulene.



Fare for materielle skader!

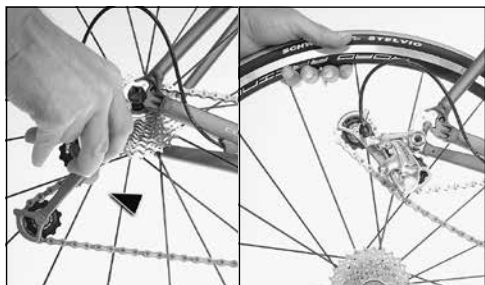
Uden baghjul kan stellet og/eller bagskifteren tage skade.

- Læg cyklen på venstre side efter afmontering af baghjulet eller benyt et egnet monteringsstativ.

**Sådan monterer du dine hjul:
Montér først baghjulet.**

- 1. a) Montering af baghjulet:**
 - Løft cyklen op i bagenden.

- Placér baghjulet under cyklen, således at kæden befinder sig over det mindste tandhjul.



- Sænk forsigtigt bagenden ned, til akslen på venstre og højre side befinder sig over anslaget i de to dropouts.



b) Montering af forhjulet

- Løft cyklen op i styret.
- Placér forhjulet under forgafleens dropouts.
- Sænk forsigtigt gafflen ned, til akslen på venstre og højre side befinder sig flugtende ved anslaget i de to dropouts.

2. Fastgør hjulnavene.

- Ved fast fastspænding med hurtigspænde-greb: Se kapitel 8.8.



3. Lukning af fælgbrems

a) Ved racercykelbrems fra Shimano og Sram:

- Tryk håndtaget ned.



b) Campagnolo:



- Der findes intet håndtag på bremsen.
 - For at åbne går du frem i omvendt rækkefølge og trykker stiften på bremsehåndtaget ind udefra.
 - Tryk i den forbindelse lidt på bremsehåndtaget.
- 4. Kontrol af monteringen:**
- Betjen bremserne.
 - Berører derefter en bremsegummi fælgen, kan dette være et tegn på at navet sidder forkert i de to dropouts.
 - Løsn i dette tilfælde hurtigspændegrebet igen, kontrollér og korriger navets placering og luk hurtigspændegrebet igen.
 - I den forbindelse skal bremsen (ved fælgbremsen) ikke åbnes. Hvis der derefter ikke sker nogen forbedring, skal du omgående henvende dig til din cykelhandler.

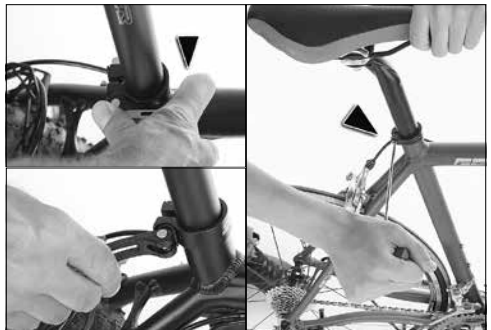
Der kan også være monteret specielle typer med to skruer.



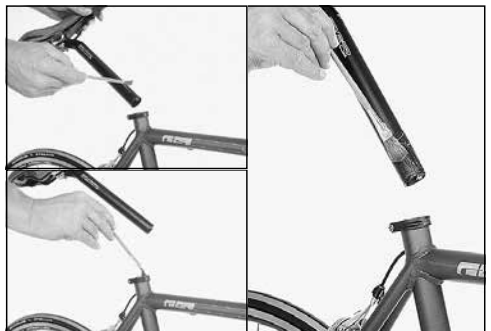
Ved fastspænding uden hurtigspændegreb skal du bruge en unbrako- og en momentnøgle i den passende størrelse. Henvend dig til din cykelhandler.

Sådan afmonterer du din sadelpind:

1. Åbn sadelfastspændingen med hurtigspændegrebet i henhold til kapitel 8.8 eller med unbrakoskruen med en passende unbrakonøgle.
2. Træk sadel og sadelpind ud af stellet.



Sådan monterer du din sadelpind:



11.2 Montering og afmontering af sadelpind med sadel



Fare for person- og materielle skader!

En forkert monteret sadelpind kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Få i alle tilfælde din cykelhandler til at vise dig, hvordan du afmonterer og monterer din sadelpind.
- Øv dette arbejde mindst en gang under hans tilsyn og kontrol.
- Foretag kun denne afmontering og montering, hvis du er sikker på, at du behersker dette arbejde korrekt.

Til transport må du på din cykel selv afmontere og montere sadelpinden med sadel.

Sadelpinden er monteret med et spændebånd i stallets sadelrør og er enten fastspændt med et hurtigspændegreb eller med en unbrakoskrue.

1. Ved sadelpind og/eller sadelrør af carbon:

- Smør uden undtagelse sadelpinden og sadelrørets inderside med monteringspasta til carbondele.
- Sadelpind og sadelrør må ikke indfedtes. Der må kun bruges carbonmonteringspasta.
- Sadelpinde af aluminium må kun monteres under anvendelse af en carbonmonteringspasta.

2. Skub sadlen med sadelpind ind i stellet sadelrør, til den ønskede siddehøjde er nået. I denne position skal den nederste ende af sadelpinden befinde sig mindst 10 cm under overkanten af sadelrøret.

! Stol ikke på markeringen på sadelpinden.

! Sådan kan du kontrollere den rigtige indstiktsdybde:

! Hold i monteret tilstand en fingerspids på sadelpinden umiddelbart over spændebåndet.

! Hold din fingerspids på dette sted og træk sadelpinden ud af sadelrøret.

! Hold sadelpinden på siden af sadelrøret, således at din fingerspids igen befinder sig umiddelbart over spændebåndet.

! I denne position skal den nederste ende af sadelpinden befinde sig mindst 10 cm under overkanten af sadelrøret.

**3. Drej sadlen således, at sadelspidsen vender i kørselsretningen.****4. Sørg for, at spændebåndet flugter med stellet og at slidserne i sadelrøret og spændebåndet passer sammen.****5. Luk hurtigspændegrebet som forklaret i kapitel 8.8, eller spænd unbrakoskruen med en momentnøgle.**

Vær opmærksom på monteringshenvisningerne og det foreskrevne i spændingsmoment i tabel 3.3.

**Fare for person- og materielle skader!**

En overdrevent tilspændt sadelpind af carbon kan brække under kørslen og føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Spændebåndet til sadelrøret skal være spændt så meget, at sadelpinden ikke sænker eller drejer sig under kørslen.
- Forbliver sadelpinden ikke i den ønskede position, selvom den er spændt med det maksimalt tilladte spændingsmoment, skal du omgående henvende dig til din cykelhandler.

! Markér den korrekte position for din sadelpind med et stykke tape.

12 Rengøring og pleje af cyklen



Fare for person- og materielle skader!

Korrosion kan beskadige sikkerhedsrelevante komponenter, således at disse mister deres styrke. Disse komponenter kan brække under kørslen og således føre til alvorlige styrt. Korrosion fremmes bl.a. af

- salt (f.eks. saltspredning om vinteren)
- saltholdig luft (f.eks. i nærheden af kysten, industriarealer)
- sved.



Fare for materielle skader!

Benyt ikke damprenser. Den kraftige vandstråle kan beskadige din cykel.

En god pleje forlænger levetiden for din cykel og dens komponenter. Rengør og plej din cykel regelmæssigt.

Benyt en blød vandstråle til rengøring eller en spand vand og en svamp. Brug kun rent ferskvand eller afsaltet vand.

Der findes flere metoder til rengøring af en cykel. Efterfølgende et gennemprøvet rengøringsforslag til en meget beskidt cykel:

1. **Fjern groft snavs som jord, sten, sand, etc. med en blød vandstråle.**
2. **Lad cyklen tørre lidt.**
3. **Sprøjt hele din cykel ind med et egnet rengøringsmiddel.**



Ved mange rengøringsmidler og en let tilsmudsning, er det nok at sprøjte midlet på og skylle det af efter den foreskrevne virketid.



Hårdnakket snavs kan du efter indvirkningstiden løse med f.eks. en radiatorpense inden afskyllingen.



Fare for materielle skader!

Rengørings-, smøre- og konserveringsmidler er kemiske produkter.

En forkert anvendelse kan beskadige din cykel.

- Brug udelukkende produkter, der udtrykkeligt er egnet til cykler.
- Kontrollér, at disse midler ikke angriber hverken lak, gummi-, plast-, metaldele etc. Henvend dig til din cykelhandler.
- Vær opmærksom på henvisningerne fra den pågældende producent.

4. Skyl hele cyklen af med en blød vandstråle og lad den tørre.

5. Rengøring af kæden:

- Dryp et egnet kæderengøringsmiddel i en ren, fnugfri bomuldsklud og tør kæden af med denne. Drej til dette kranken langsomt mod kørselsretningen.
- Gentag denne proces ofte med et rent sted på kluden, indtil kæden er ren.
- Lad rengøringsmidlet fordampe i ca. 1 time.



Findes der stadig rengøringsmiddel mellem kædeleddene, nedbrydes det nye smøremiddel straks og er således virkningsløst.

- Påfør et smøremiddel, som er egnet til cykelkæder, sparsomt på kædeleddene.



Fare for materielle skader!

Smøremiddel til motorcykelkæder sammenklæber din cykelkæde og drivkomponenterne.

- Brug kun smøremidler, der er godkendt til cykelkæder.

**Fare for person- og materielle skader!**

Ved brug af for meget smøremiddel kan dette dryppe ned på fælge og bremse-skive og forurene disse.

Derved reduceres bremsevirkningen.

- Fjern overskydende smøremiddel fra kæden med en ren, tør og fnugfri bomuldsklud.
- Rengør fælge og bremseskiver med et egnet affedtningsmiddel. Henvend dig til din cykelhandler.

**Fare for person- og materielle skader!**

Hvis der kommer sprøjtevoks eller konserveringsmiddel på fælge eller bremse-skiver og/eller bremsegummi eller bremseklodser, reduceres bremsevirkningen.

- Rengør disse komponenter med et egnet affedtningsmiddel. Henvend dig til din cykelhandler.

6. Rengør resterende meget beskidte steder med hånden med en ren, fnugfri bomuldsklud og et egnet rengøringsmiddel.

7. Sprøjt hele cyklen ind med en egnet sprøjtevoks eller et lignende konserveringsmiddel.

Undtagelser:

- bremsegummi eller bremseklodser
- fælge og fælgbremser
- bremseskiver
- greb, bremse-/gearskiftehandtag
- sadel
- dæk

8. Polér din cykel efter den foreskrevne indvirkningstid med en ren, tør og fnugfri bomuldsklud.

9. Rengør bremsegummi, bremseklodser, fælge (ved fælgbremser) og bremseskiver med hånden med en ren, fnugfri bomuldsklud og et egnet affedtningsmiddel.



Rengør og smør din kæde som beskrevet efter hver kørsel ved våde forhold, og ved hver længere kørsel på sandet underlag, senest for hver 200 km.

**Fare for person- og materielle skader!**

Slidte dele og ikke reparerede cykelskader kan føre til farlige køresituationer, styrt, ulykker og materielle skader.

- Vedligehold og plej din cykel regelmæssigt.
- Bring din cykel til et cykelværksted ved de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.
- Kun sådan kan nedslidte dele og eventuelle skader opdages og repareres.

**Fare for person- og materielle skader!**

Børn og unge belaster ofte deres cykler stærkere end voksne.

- Bring stærkt belastede børne- og ungdomscykler til inspektion på et cykelværksted hver 6. måned.
- Opdager du beskadigelser på børne- og ungdomscykler, skal du omgående bringe dem til inspektion på et cykelværksted.

Serviceplan:

Få udelukkende servicearbejderne udført i de foreskrevne intervaller på et cykelværksted, som er autoriseret af producenten.

Inspektionstype	Ved normalt brug	Ved hyppig sports- og konkurrencepræget eller konkurrencelignende brug
1. Inspektion	senest efter 200 km eller 2 måneder	senest efter 100 km eller 1 måned
Efterfølgende inspektioner	for hver 2.000 km eller 1x om året	for hver 500 km eller hver 2. måned
Kontrol af bremseklodser/ bremsegummi	for hver 400 km	for hver 100 km
Kontrol af bremseeskiver	for hver 400 km	for hver 100 km
Kontrol af kædeslid	for hver 500 km	for hver 250 km
Kontrol af bagendelejring ved fuldt affjedrede stel inkl. kontrol/smøring af nålelejringen på dæmper (hvis den findes)	for hver 500 km eller 1x om året	for hver 250 km eller hver 2. måned
Udskiftning af styr og frem-pind	efter styrt (se kapitel 10) i henhold til angivelse fra komponentproducenten eller senest hvert 5. år	efter styrt (se kapitel 10) i henhold til angivelse fra komponentproducenten eller senest hvert 2. år

! Ved ugunstige forhold kan din kæde hurtigt nedslides. En tidlig udskiftning forlænger tandkransenes levetid.

13 Hvis cyklen ikke bruges i længere tid



Fare for materielle skader!

Forkert opbevaring af en cykel kan beskadige lejer og dæk samt fremme korrosion.

- Vær opmærksom på følgende henvisninger.
- 1. Rengør og plej din cykel, som beskrevet i kapitel 12.
- 2. Opbevar kun din cykel i tørre og støvfri rum.
- 3. Brug egnede cykelstativer (f.eks. 3-ben, vægkroge). Henvend dig til din cykelhandler.
- 4. Står din cykel med et eller begge hjul på jorden:

- Løft din cykel hver 2. til 3. uge og drej hjulene et par omgange med hånden.
- Bevæg styret et par gange frem og tilbage.
- Drej kranken et par omgange med hånden mod kørselsretningen.
- Når cyklen skal bruges igen skal du foretage en kontrol i henhold til kapitel 7.

14 Garanti

14.1 Garanti

Principielt yder vi den lovbestemte garanti på 2 år fra købsdato på alle Cube-stel og faste gafler.

Din kontaktperson ved garantikrav er den forhandler, hvor du har købt vores produkt.

14.2 Garantiydelser

Derudover udvider vi en del af garantien på vores Cube-stel og faste gafler via den lovbestemte garanti:

For alle stel og faste gafler yder vi fra købsdato:

Aluminium	6 års garanti
Carbon, alu-carbon	3 års garanti

Skulle der opstå et brud inden for denne periode (fra købsdato), forpligter vi os til at erstatte dette produkt med et tilsvarende eller lignende produkt.

Vi forbeholder os retten til at reparere defekte stel eller dele, eller til at erstatte med en tilsvarende følgemodel.

Hvis der til den forestående udskiftning af et stel ikke mere findes et stel af samme type, forbeholder vi os retten til at levere et erstatningsstel, der i form og farve kan afvige fra det oprindelige stel.

Et krav om levering af et produkt af samme type er udelukket.

Ændringsarbejder uden for den lovbestemte garanti (2 år) bliver ikke udført eller erstattet gratis.

Særligt fælde:

Denne udvidede garanti gælder ikke for modellerne Fritzz, Hanzz, TWO 15, for alle dirtbikes, samt for alle tilbehørsdele, der vedrører udskiftningen af stellet.

Her gælder den 2 års lovbestemte garanti.

14.3 Garantibestemmelser

Ydelserne vedrører kun stel og faste gafler og ikke lakering og dekoration.

Omkostninger for nødvendige tilbehørsdele ved en ændring af stellet (f.eks. forskifter, styresæt, dæmper, osv.) er ikke omfattet af garantien og skal afholdes af kunden.

14.4 Garantikravet bortfalder

Ved ændringer på cyklen uden forudgående tilladelse fra producenten.

Ved mangler og skader:

- På grund af tilbehørsdele. (som f.eks. tasker, lås, bæresystemer osv.
- som stammer fra en manglende overholdelse af forskrifterne i denne betjeningsvejledning.
- som stammer fra force majeure, ulykker, forkert brug, ikke korrekt udførte reparationer, manglende vedligeholdelse/pleje eller slid.
- som stammer fra ikke-formålsbestemt anvendelse (f.eks. brug af et standardstel som dirtbike. Montering af en gaffel med dobbeltbro, udvidelse af fjedervejen. Overbelastning ved spring. etc).
- som stammer fra manglende brug af de i betjeningsvejledningen specificerede originale eller af os godkendte reservedele ved udskiftning af cykeldele.

15 Leveringsinspektions-tjekliste

Kontrol af bremsler:

- Trækning af bremsekabler
- Kontrol af bremseledninger
- Indstilling af bremseklodser
- Tæthedskontrol ved hydrauliske bremsesystemer.
- Kontrol af alle bremsesystemets låseskruer.
- Funktion og virkning på for- og baghjulsbremse.

Kontrol af gearskift:

- Trækning af skiftekanaler.
- Indstilling af skiftehåndtag eller skiftegreb.
- Indstilling af stopanslag (forskitter/bagskitter).
- Indstilling af kabelspænding
- Funktion og letløb af gearskitte.
- Kontrol af alle gearskittesystemets låseskruer.

Kontrol af chassis:

- Grundfunktioner og tæthed på forgaffel.
- Grundfunktioner og tæthed på fjederben. Indstilling/Letløb på styrehovedlejring. Kontrol af alle stelkomponenternes låseskruer.
- Kontrol af alle bagendens skrueforbindelser.

Kontrol af hjul:

- Rotation og centrering af fælge
- Rotation og placering af kappe.
- Kontrol af egerspænding
- Luft-/dæktryk.
- Korrekt montering og fastspænding af hjul.

Kontrol af andet:

- Indstilling og fastspænding af styr, frempind krank og pedaler.
- Indstilling og fastspænding af sadel, sadelpind og greb.
- Kontrol af kædens nitter.
- Funktion af belysning ved TK.
- Indstilling og fastspænding af bagagebærer, skærme og støtteben ved TK.
- Montering og fastspænding af andre tilbehørsdele.

Ved levering af cyklen:

- Købsgenstanden blev leveret fuldstændig og i fejlfri tilstand inkl. betjeningsvejledninger.
- En mundtlig briefing til fejlfri anvendelse, især om indkøring skivebremses – hvis relevant, har fundet sted.
- Der blev henvist til overholdelse af de tilhørende anvisninger i betjeningsvejledningen.
- Der blev henvist til garantibestemmelserne i CUBE-betjeningsvejledningen.

Sæt flueben ved positionerne efter udførelse!

Noter: _____

Sted, dato: _____ Underskrift sælger: _____

Underskrift køber (ved unge under 18 år (indehaver af forældremyndighed): _____

LEVERINGSCERTIFIKAT

På grund af lovbestemmelserne med hensyn til informationspligten ved tilbagekald, samt i forbindelse med garanti- og garantikrav, skal dette leveringscertifikat udfyldes inden eller ved leveringen af en solgt cykel. Forhandleren skal gennemgå leveringscertifikatet i alle detaljer med kunden samt udfylde og underskrive det. Med sin underskrift bekræfter forhandleren, at han har gennemført en kontrol af cyklen i henhold til den følgende tjekliste og at han har instrueret kunden i en fejfri brug af cyklen i henhold til betjeningsvejledningen. Henvisning til forhandleren: Forhandleren skal til dokumentationsformål opbevare en kopi af den fuldstændigt udfyldte og af begge kontraktpartnere underskrevne formular.

Følgende dele er underlagt en indgående kontrol:

Following parts have been checked in detail:

Lysanlæg
lighting system

Styr
handlebars

Pedaler
pedals

Kontrol af fastskrvinger
check the screw connections

HAND OVER CERTIFICATE

Due to legal regulations with regards to the duty to provide information for recalls, as well as warranty and guarantee obligations, this hand over certificate should be issued before or upon handing over a purchased bicycle. The retailer must talk the customer through all details of the hand over certificate, fill it out, and sign it. By signing this certificate, the retailer confirms that they have inspected the bicycle according to the following checklist and have instructed the customer on how to use the bicycle correctly according to the operating manual. Retailer information: A copy of the completed document which has been signed by both contractual parties should be retained by the retailer for administrative purposes.

Mærke
brand

Model
type

Stelnummer
frame number

Specialudstyr
extra equipment

Kategori
category

Serie
series

Købsdato
date of purchase

vedlagte komponentbetjeningsvejledninger
blev medleveret

extra component instruction/ Handbook are
also delivered

Materiale
material

Stelmateriale
material frame

Materiale på sadelpind
material seat post

Stelnummer
frame number

Modelår
bicycle model

Farve
colour

Gearskitte
shifting system

Bremser
brake system

Fjedergaffel
suspension fork

Dæmper
rear shock

Hjulspændesystem
axel system

Pedaler
pedals

Underskrift kunde/Signature of the Customer

Forhandler/Sælger:
Retailer/seller:

Sælgers navn:
Name of retailer:

Firma:
Company:

Gade/Vej:
Street:

Post.nr./By:
Post code/city:

Land:
Country:

Telefon/Fax:
Telephone/fax:

E-mail:

Kunde/Køber:
Customer/purchaser

Efternavn:
Name:

Fornavn:
Surname:

Gade/vej:
Street

Post.nr./By:
Post code/city:

Telefon:
Telephone:



Cyklen blev slutmonteret af:
The bicycle is finally assembled by:

og blev leveret i køreklar tilstand
and will be hand out in a roadworthy condition.

Sted
location

Dato
date

Stempel/ stamp
Underskrift forhandler/Signature of the dealer

Originalen forbliver i denne betjeningsvejledning
The Original should remain in the Handbook



Service:

1st inspection

date

stamp
Signature of the dealer

2nd inspection

date

stamp
Signature of the dealer

3rd inspection

date

stamp
Signature of the dealer

4th inspection

date

stamp
Signature of the dealer

5th inspection

date

stamp
Signature of the dealer

6th inspection

date

stamp
Signature of the dealer